

3 Aruba

Aruba en Nederland
akkoord over financieel
toezicht



9 Wereld

Carly Fiorina doet gooi
naar presidentschap



10 Financieel

‘Sfeer rond
Griekenland verbeterd’



12 Sport

Rusnák leidt FC
Groningen naar
bekerwinst



Uitkomst Nationaal Onderzoek Normen en Waarden Jongeren

‘15 procent jongeren somber over toekomst’

ORANJESTAD — Drijfveer van jongeren is geluk en genot in het leven, zij tolereren geen onrechtmatigheid en familie speelt een grote rol. 15 procent ziet zijn toekomst niet rooskleurig. Dat zijn enkele conclusies uit het Nationaal Onderzoek over Normen en Waarden van jongeren dat afgelopen zaterdag werd gepresenteerd. “Om jongeren te begrijpen, hun gedrag uit te kunnen leggen en effectief beleid te ontwikkelen moeten wij meer over hen weten. Vandaar dit onderzoek”, zegt Jeugd-minister Paul Croes tegen *Amigoe* naar aanleiding van de resultaten. “Voor eerdere generaties golden status, salaris en stabiliteit juist als belangrijk.”

door onze verslaggever
Linda Reijnders

stonden garant voor de uitvoering.

Social media

2100 jongeren tussen 15 tot en met 29 jaar (volgens standaard Europese Unie) komende van verschillende scholen, dus divers opleidingsniveau, en diverse sociale achtergronden, werden de afgelopen maanden geïnterviewd. Het is de eerste keer dat een onderzoek in deze omvang op Aruba is verricht, laat de minister weten. “Jongeren hier hebben een groot potentieel. Het overgrote deel is gemotiveerd en ambitieus. Hun persoonlijke ontwikkeling en erkenning staan voorop.” Hij gaf opdracht om het onderzoek uit te voeren met als voorwaarde dat het onafhankelijk zou gebeuren. Studenten van de Hospitality Tourism Faculty aan de Universiteit van Aruba onder leiding van Ryan Peterson

Opvallend is dat 15 procent van de jongeren zijn toekomst niet rooskleurig inzielt. Zij voelen zich buitengesloten. “Aandacht voor deze groep is van belang”, aldus Croes. De bescherming van de natuur staat hoog op de agenda voor deze jongeren en zij zien hierin een rol weggelegd voor de overheid. Er is weinig vertrouwen (vergeleken met vorige generaties) in instituties als scholen, overheid en ngo’s. De jongere ziet zijn persoonlijke ontwikkeling en erkenning, op werk en op school, als belangrijk. 30 tot 35 procent van de groep doet aan vrijwilligerswerk waarbij genot als wezenlijke prikkel geldt. De tijd die een jongere aan sociale media spendeert is behoorlijk, bijna acht uur per

dag zijn zij actief op facebook, whatsapp en email.

Basis beleidsvorming

“Deze onderzoeksresultaten vormen de basis van mijn beleidsvorming voor Jeugd, Arbeid en Sociale Zaken. Wat raakt jongeren, wat motiveert ze en wat werkt juist averechts bij hen dienen wij te weten. Zonder meer is dit tevens een onderdeel van het Integraal Jeugdbeleid”, licht de minister toe. “Jongeren vormen een groot deel van onze gemeenschap.” Het Centraal Bureau voor Statistiek (CBS) laat in haar ‘Census 2010 - Population projections 2010-2030: the 2014 revision’ zien welk deel van de bevolking uit de jongeren bestaat. In 2010 maakten jongeren 17,8 procent van de totale bevolking uit, dit jaar zal dat volgens de prognose 18,5 procent zijn. Voor 2020 wordt 19 procent gesteld en voor 2025 daalt het aantal naar 17,4. In 2030 is naar verwachting 16,9 procent van de totaalbevolking ‘jongere’. De daling heeft niet te maken met een kleiner aantal jongeren, integendeel het aantal is juist stijgende, maar met een toenemende vergrijzing en stijging van het totaal aantal inwoners.

Vervolg op pagina 3.



Minister Paul Croes (links) in gesprek met enkele studenten en Ryan Peterson tijdens de onderzoekspresentatie.

Geschokte reacties rond schietpartij Wilders



Foto: AFP / Brendan Smialowski

Geert Wilders nodigde de aanwezigen uit om naar Nederland te komen met de tentoonstelling over Mohammed-cartoons.

GARLAND — Een anti-islambijeenkomst in het Amerikaanse Garland (Texas) waar Geert Wilders had gesproken, is gisteravond aangevallen door twee nog bekende schutters. Die zijn door de politie doodgeschoten. De PVV-leider was op het moment van de dodelijke schietpartij al vertrokken.

Premier Mark Rutte toonde zich in een reactie ‘geschokt door de schietpartij in Garland in de VS’. “Ik ben blij dat Geert Wilders ongedeerd is. Het onderstreept dat we alert en waakzaam moeten blijven en pal staan voor de vrijheid van meningsuiting”. Wilders zelf reageerde vandaag in een sms: “Dit is een aanslag op de vrijheid van meningsuiting. Maar mijn enige antwoord is doorgaan, al wordt het er niet makkelijker op. Maar ik zal nooit buigen voor geweld en terreur en voor de vrijheid van meningsuiting en te-

gen de islamisering blijven strijden in Nederland en daarbuiten.” Tijdens de bijeenkomst was een Mohammed-cartoon bekroond in het kader van een tekenwedstrijd. Wilders liet tijdens zijn toespraak weten dat hij de anti-islamtekeningen in Nederland wil laten tentoonstellen op het Binnenhof.

Bij het schietincident is een bewaker in zijn enkel geraakt. Hij is behandeld in een plaatselijk ziekenhuis in Garland, een voorstad van Dallas. Daaruit hij is hij inmiddels is ontslagen.

Volgens het scholenbestuur dat de eigenaar is van het congrescentrum, renden twee mannen uit een auto en begonnen ze op bewaker Bruce Joiner te schieten. Aanwezige agenten schoten terug. Daarbij kwamen de aanvallers om het leven. Het is nog niet bekend wie het zijn en waarom ze het congres aanvielen. Burgemeester Douglas At-has van Garland zei dat een verdachte op slag dood was.

“De tweede verdachte was gewond en probeerde bij zijn rugtas te komen. Hij werd weer neergeschoten”, aldus de burgemeester. De tweede verdachte bezweek vervolgens aan zijn verwondingen. Er zijn geen aanwijzingen dat er meer mensen betrokken waren bij het schietincident.

Organisator van de bijeenkomst was Pamela Geller van de American Freedom Defense Initiative. “Dit is een oorlog. Een oorlog tegen de vrijheid van meningsuiting. Wat gaan we doen? Gaan we ons overgeven aan deze monsters?”, zo schrijft zij op haar website.

Afrika

Een van de twee mannen die zondag een spotprent-bijeenkomst in Texas hebben aangevallen, was Elton Simpson uit de stad Phoenix in Arizona. Hij was al langer in beeld bij de veiligheidsdiensten. Ongeveer vijf jaar geleden werd hij veroordeeld voor plannen om naar Afrika af te reizen. Dat meldde de zender ABC vandaag op basis van een bron binnen de recherche FBI. Die dienst zou bezig zijn het huis van de man te doorzoeken.

Het is nog niet bekend wie de tweede schutter was. Beide mensen werden doodgeschoten door de politie. Volgens de aanklagers wilde Simpson in 2010 naar Afrika gaan om zich in Somalië aan te sluiten bij de jihad, maar de rechtbank in Arizona vond dat daar niet genoeg bewijs voor was. Wel had hij tijdens zijn verhoor gelogen over zijn reisplannen.

Honderden gijzelaars Boko Haram zwanger

ABUJA — Zeker 214 vrouwen die waren ontvoerd door terreurgroep Boko Haram, zijn zwanger. Dat is na hun bevrijding gebleken. “Bij sommigen was het te zien en bij anderen bleek het uit de test”, zei de directeur van



Foto: AFP

Duizenden mensen zijn in het afgelopen weekeinde gered, waaronder deze baby. “Moeder en dochter zijn gezond”, verklaarde de marine.

ROME — Het aantal bootvluchtelingen dat afgelopen weekeinde van overvolle boten in de Middellandse Zee is gered, is opgelopen naar 6800. Dat meldde de Italiaanse kustwacht vandaag. De vluchtelingen waren vanuit Libië vertrokken. De nationaliteiten zijn nog niet bekend.

Aan boord van een Italiaans marineschip beviel een bootvluchteling van haar dochtertje. De bemanning vond de vrouw op een van de 34 vluchtelingenboten die het

weekeinde werden onderschept. Ze was in barensoed. “Moeder en dochter zijn gezond”, verklaarde de marine vandaag. Op internet is een foto te zien van een ge-

improviseerd wiegje met een roze strik. Zeker tien vluchtelingen hebben de tocht niet overleefd. Zondag werden zeven lichamen gevonden in twee grote rubber boten vol vluchtelingen. Drie anderen verdronken nadat zij in zee waren gesprongen om bij een vrachtschip te komen. De omstandigheden op de Middellandse Zee zijn gunstig en mensensmokkelaars laten daarom nu de met vluchtelingen volgepakte vaartuigen vertrekken. De vluchtelingen die dit jaar de oversteek hebben gemaakt, komen vooral uit Eritrea, Somalië, Afghanistan, Syrië en Nigeria, aldus de Verenigde Naties. Voor de kust van Zuid-Spanje was het vandaag ook raak. Daar zijn 21 Afrikaanse vluchtelingen gered. Vorige maand verdronken bijna 900 bootvluchtelingen toen hun schip op de Middellandse Zee verging.

heeft sinds begin 2014 zeker 2000 vrouwen en kinderen ontvoerd. Berucht was de ontvoering van meer dan 200 schoolmeisjes in Chibok. Die ontvoering kreeg wereldwijd veel aandacht. Die meisjes zijn nog steeds niet terecht.

the plaza
CAFE

Vanaf 9 mei hebben wij een heerlijk aspergemenù voor u klaar staan!!
Vers uit Holland!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

FOR SALE
Bouwkavel
Paradera
1.250 m2
(Eigendom)
Afl. 140,- p/m2
Tel: 592-4680

SIDEBAR
RESTAURANT

DAGELIJKS OPEN VOOR ONTBUT, LUNCH, DINER & BORREL

ZONDAG - DONDERDAG 08.00 - 24.00 UUR
VRIJDAG & ZATERDAG 08.00 - 01.00 UUR

DAGELIJKSE SPECIALS
& GROTE PLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

GRATIS WIFI!
& LIJKOUDE TAPRIEREN
KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

Taoist Tai Chi™ arts
Weekendbeginnerscursus
vrij 29 Mei van 7-9 pm
za 30 Mei van 5-9 pm &
zo 31 Mei van 9 am-1 pm
Stadionweg 13 - Bel 593-4463
www.taoist.org

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YIU

FOR SALE
Ready to built parcels in Villa Casibari, asphalt road

Maurer Real Estate N.V.
L.G. Smith Blvd. 116, Oranjestad
Tel: 5829989 // Cel: 5614830

TV Teach
Wink-Pa-Bor-Sigad
Tundiabierna 6:30 pm
Vridomingo 11:00 am
"Canal 13 Tele Aruba"
www.tv-teach.com
Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Tel: 690-0099

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel: (297) 582-5222/
582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@setamel.aw website:
http://www.favi.org

TRAMPOLIN
Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till May 6

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
AVENGERS: AGE OF ULTRON 3D daily: 4:15 7:30 matinee: 12:45 late show: 11:00 NEW 50 PG-13	AVENGERS: AGE OF ULTRON 3D daily: 5:00 8:15 matinee: 1:45 late show: 11:30 NEW 50 PG-13
AVENGERS: AGE OF ULTRON 2D daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late show: 11:15 NEW 50 PG-13	AVENGERS: AGE OF ULTRON 2D daily: 5:15 7:15 8:30 10:30 matinee: 2:00 late show: 11:45 NEW 50 PG-13
PAUL BLART MALL COP 2 daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 PG	PAUL BLART MALL COP 2 daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:30 late show: 12:00 PG
FURIOUS 7 daily: 4:45 8:00 matinee: 1:15 late show: 11:00 PG-13	FURIOUS 7 daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG-13
DESERT DANCER daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:45 PG-13	DESERT DANCER daily: 4:45 matinee: 2:00 late show: PG-13
HOME 2D daily: 5:30 matinee: 12:15 3:00 PG	HOME 2D daily: 4:45 matinee: 2:15 PG
GET HARD daily: 9:45 late show: 12:00 R	GET HARD daily: 10:00 late show: 12:15 R
FURIOUS 7 3D daily: 6:45 PG-13	FURIOUS 7 3D daily: 7:00 PG-13
MICHEL DE RUYTER daily: 8:15 PG-13	

MATINEE: FRIDAY, SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY



"Aruba Bank announces the appointment of our new Managing Director/Chairman of the Management Board"

Visit www.arubabank.com

Aruba Bank N.V. is pleased to announce the appointment of Mr. Michiel Helfrich as Managing Director. He will also take on the role of Chairman of the Management Board.

Michiel is an internationally seasoned banker with almost three decades of experience. He has fulfilled Management positions at ABN AMRO where he most recently served as the Director of Retail in the Netherlands, while his international experience includes the role of Executive Director Retail Banking at Banco Real in Brazil and Chief Executive Officer of ABN AMRO in Hungary.

Michiel brings a unique perspective and a wealth of business acumen to Aruba Bank. His skills, international experience and personal attributes, make Michiel highly adept for his new position as Managing Director. He has consistently demonstrated integrity, professionalism and the kind of passionate creative and critical thinking we look for to drive Aruba Bank.

We have no doubt that Michiel will make a valuable addition to the Management Board of Aruba Bank N.V. who together will continue to steer Aruba Bank in the right direction for further positive accomplishments.

We welcome Michiel amidst our strong team at Aruba Bank.

#ArubaBank90Years



Stichting Onderwijs Combina

Schakel College en Basisschool de Schakel

Scholarships

Dankzij private giften kan Stichting Onderwijs Combina dit scholarshipprogramma aanbieden.

Dit programma is bedoeld voor enthousiaste en getalenteerde leerlingen, van wie de ouders onvoldoende financiële middelen hebben om hun kinderen deel te laten nemen aan het beste Nederlandse onderwijs op Aruba.

- Met persoonlijke aandacht halen wij het beste uit uw kind
- Maatwerk
- Cito eindtoets basisschool boven Nederlands gemiddelde
- Goede doorstroming tussen mavo/havo/vwo. Ook voor leerlingen die in havo 4 willen instromen

Om in aanmerking te kunnen komen voor het scholarshipprogramma kunnen geïnteresseerden een motivatiebrief sturen naar foundation@schakelaruba.com.

Een toelatingstest en financiële screening vormen onderdeel van de procedure voor geselecteerde kandidaten.

Het programma betaalt een deel van de studiekosten. Een substantiële financiële eigen bijdrage aan schoolgeld blijft gevraagd.

- Slagingspercentage Schakel College 90% +
- Naast Nederlands ook Engels aanbod
 - Engels vanaf de kleuterschool (4 jaar en ouder)
 - Internationaal erkende 'Cambridge English' certificaten
- Schakel College leerlingen succesvol op vervolgopleidingen in Aruba, Nederland en de rest van de wereld.

Meer informatie:
Contactpersoon:
Mevr. Inge La Haye
Directeur

Seroe Blanco 14
(+297)-583-5333

Boegoeroel 7B
(+297)-587-1583



WELCOME TO OUR WORLD

CHRONOMAT 44 FLYING FISH

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years

Located in Royal Plaza, The Ritz Carlton, Aruba and Paseo Herencia Mall
888 527 44 73

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS®

MEP: ‘We zijn onder curatele geplaatst’

Aruba en Nederland akkoord over financieel toezicht



Bermudez, Plasterk en Eman bij de ondertekening van het akkoord afgelopen zaterdag.

ORANJESTAD — Nederland en Aruba hebben afgelopen zaterdag een akkoord bereikt over onafhankelijk financieel toezicht van de overheidsuitgaven. De Arubaanse regering hoeft zich niet te verantwoorden aan het College financieel toezicht (Cft). Er komt namelijk een nieuw orgaan, het College Aruba financieel toezicht (CAft).

Het is de bedoeling dat dit nieuwe College per 1 juli 'eerder vastgestelde en overeengekomen normen' gaat controleren, onder meer uit het Witte Donderdag-akkoord van 28 maart 1013. Het College wordt samengesteld uit een lid namens het Koninkrijk, een lid namens Nederland en een lid namens Aruba. Bij het bereiken van 'een duurzaam begrotingsevenwicht' - naar verwachting in 2018 - worden de taken van het CAft overgedragen aan een nieuw in te stellen Be-

grotingskamer. Het Cft blijft voor de Landsbegroting 2015 adviezen aanbieden aan de regering en de Rijksministerraad.

Moeizaam
Dat zijn enkele afspraken die de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Ronald Plasterk, namens de Nederlandse regering heeft gemaakt met premier Mike Eman en minister van Financiën Angel Bermudez. De gesprekken om tot een akkoord te ko-

men verliepen naar verluidt moeizaam. Volgens nieuws-site Noticiacla liepen de gemeederen hoog op waarbij Toerisme-minister Otmar Oduber zelfs dreigde met opstappen wanneer Aruba onder permanent toezicht van het Cft geplaatst zou worden. Zover kwam het niet en vlak voor de Nederlandse delegatie - die op Aruba was onder meer vanwege het Sail event en het bezoek van het koninklijk paar - naar Nederland vertrok, werd het akkoord bereikt.

Curatele
Volgens een gezamenlijk persbericht zijn zowel Eman als Plasterk 'zeer tevreden met dit resultaat'. Premier Eman en minster Bermudez waren vanochtend in de

Staten om tekst en uitleg te geven over de inhoud van de afspraken. Oppositiepartij MEP laat, na afloop van de uitleg, weten dat met het akkoord Aruba feitelijk onder curatele is geplaatst. "Nederland heeft de openbare financiën van Aruba overgenomen en laat niet los totdat Aruba voldoet aan internationale normen", aldus MEP-fractie-leider Evelyn Wever-Croes. Ze benadrukt drie punten uit het akkoord; dat Aruba met (bezuinigings)maatregelen moet komen, dat er een wet goedgekeurd moet worden die het financieel toezicht van Aruba verzorgd en dat deze wet niet veranderd kan worden zonder goedkeuring van Nederland. Eman stelt vandaag in de Staten dat het akkoord 'de beste manier is om de autonomie van Aruba te waarborgen', schrijft Noticiacla. In plaats van een Koninklijk Besluit of Algemeen Maatregel van Rijksbestuur, worden afspraken namelijk geformaliseerd in een Landsverordening dat uiteindelijk door de Arubaanse Staten moet worden goedgekeurd. Als de Landsverordening financieel toezicht niet uiterlijk 1 augustus 2015 in werking treedt, kan de Koninkrijksregering (de Rijksministerraad) alsnog een Koninklijk Besluit of Algemene Maatregel van Rijksbestuur inzetten om de Arubaanse regering te dwingen tot maatregelen. Ondertussen moeten de aanbevelingen van het Cft worden vertaald naar concrete en deugdelijk onderbouwde maatregelen, die in het lopende jaar kunnen worden geïmplementeerd.

Voormalig Palais Hindu in handen van Monumentenfonds



ORANJESTAD — Stichting Monumentenfonds is de nieuwe eigenaar van het pand aan de Steenweg 17, wat eerder een apotheek was en waar later Palais Hindu in gevestigd was. Het fonds hoopt het pand in een tijdsbestek van 1,5 jaar te kunnen renoveren.

Het in de binnenstad gelegen monument, aan de Steenweg 17-19, was één van de eerste apotheken van Aruba, Botica Aruba. Op de gevel zijn nog apothekersattributen te zien, waaronder de gaper. Later wisselde het pand van eigenaar en werd het Palais Hindu. Het pand van twee verdiepingen dateert uit 1925 en werd gebouwd in Latijns-Amerikaanse neobarok stijl in opdracht van familie Croes, die er ook in woonde. Dada Picus ontwierp het gebouw. Het Monumentenfonds is nu in gesprek met partners die de voormalige Botica Aruba graag tijdelijk willen gebruiken bijvoorbeeld voor exposi-

ties. "Tegelijkertijd zullen er ontwerpen gemaakt worden voor de restauratie, waarna de restauratie daadwerkelijk kan starten", laat directeur Anne Witsenburg weten. Zij hoopt dat het gebouw in 1,5 jaar tijd gerestaureerd kan worden.

Privésector
De overdracht werd 'symboolsch gemarkeerd' door een bezoek van premier Mike Eman en Cultuur-minister Otmar Oduber die een rondleiding door het pand kregen. Oduber maakte duidelijk dat de overheid zal blijven doorgaan met de renovatie van de Caya Principal, Steenweg/Nieuwweg. Hij benadrukte dat het voor het toerisme belangrijk is om lokaal eigendom te restaureren en zo te behouden. Hij ziet graag dat de privésector meer initiatieven neemt tot restauratie. "De restauraties en het gebruik erna zijn belangrijk om gebieden levendig te houden en om belangrijke culturele waarden te behouden."

IN HET KORT

Mishandelde man
Bij de KFC ter hoogte van de Hendrickstraat zagen getuigen dat een man door drie jongens werd mishandeld. De jongens sloegen de man met een balk op zijn hoofd en renden daarna weg. De politie kwam het slachtoffer tegen en deze verklaarde inderdaad te zijn mishandeld door drie jongens. De man wilde geen aangifte doen, maar gaf aan zelf naar het politiebureau te gaan. Hij liep een diepe hoofdwond op en nog andere kleine verwondingen. Twee van de daders hadden een rood T-shirt aan en de andere een witte.

Dronken man
Op de L.G. Smith Boulevard werd een man midden op de weg aangetroffen. Hij had alleen zijn ondergoed aan. Bij het zien van de politie begon hij te schreeuwen over zijn auto, kraamde hij wartaal uit en leek onder invloed van alcohol te zijn. Hij was zeer verward en had bloeddoorlopen ogen. De politie heeft deze man aangehouden voor openbare dronkenschap en meegenomen naar het politiebureau.

Agressieve hond
De politie kreeg een melding dat een vrouw was aangevallen door een hond. Toen de politie ter plaatse kwam, vertelde het slachtoffer dat zij de vorige avond rond elf uur 's avonds was aangevallen door twee honden van de burens. De politie ging verhaal halen bij de buurvrouw en die verklaarde dat ze inderdaad wist dat haar hond de vrouw had aangevallen, maar dat zij één hond heeft. De andere hond was niet van haar. De politie bemiddelde tussen de twee burens en de buurvrouw zegde toe de medische kosten van het slachtoffer te vergoeden.

In stilte

ORANJESTAD — Met een stille tocht, kransleggingen, voordrachten en om zes uur 's avonds twee minuten stilte vindt op Aruba de Dodenherdenking plaats. De officiële herdenking is bij het Nationaal Monument aan de Adriaan Lacle Boulevard.

Het programma van de herdenkingsplechtigheid vermeldt dat om kwart over vijf muziek begint. De herdenkingsplechtigheid zelf begint om tien voor zes met een stille tocht, een proloog 'Tot de doden' van Rob Goorhuis en een gebed. Gouverneur Fredis Refunjol legt een krans bij het Nationaal Monument. Twee minuten voor zes uur speelt de trompet de 'Last Post' en dan volgen de twee minuten stilte. Aansluitend klinken het Nederlandse

en het Arubaanse volkslied. Daarna wordt het gedicht 'Resistencia' voorgedragen en worden kransen gelegd voor de omgekomen burgers en de omgekomen militairen en koopvaardijpersoneel. Minister-president Mike Eman houdt een toespraak en daarna volgen meer kransleggingen onder meer door de voorzitter van de Staten van Aruba, de premier zelf, de Vertegenwoordiger van Nederland in Oranjestad en de commandant van de marinierskazerne Savaneta. Na deze kransen leggen jongeren in totaal 70 bloemen bij het nationaal monument. De plechtigheid eindigt met een defilé en aansluitend het vertrek van de autoriteiten. Koning Willem-Alexander en koningin Máxima wonen in Nederland de Nationale Dodenherdenking op

de Dam in Amsterdam bij. In heel Nederland vinden herdenkingsplechtigheden plaats.

Bevrijdingsdag
Morgen is het 5 mei, Bevrijdingsdag. Dat is in Nederland een officiële feestdag, op Aruba niet. Op de website van de Rijksoverheid staat dat 5 mei niet automatisch een vrije dag is, het is afhankelijk van de cao of arbeidsovereenkomst of mensen vrij zijn op Bevrijdingsdag. De overheid heeft 5 mei wel aangewezen als nationale feestdag, maar het is aan werkgevers om te bepalen of een werknemer die dag betaald vrij heeft. Veel bedrijven hebben aangegeven dat Bevrijdingsdag tijdens een lustrumjaar een betaalde vrije dag is (dus één per vijf jaar) en 2015 is een lustrumjaar.

Curaçaoose en Arubaanse Militie trainen KPC

WILLEMSTAD — Militie van de Curaçaoose en de Arubaanse Militie zullen in de periode van 5 tot 9 mei op diverse plekken op het eiland samen trainen met het Korps Politie Curaçao (KPC). De trainingen zullen plaatsvinden in de omgeving van Barber en Fuik.

Tijdens de operatie 'Ta Basta Awor' hebben de Curaçaoose Militie en het politiekorps KPC naar beider tevredenheid nauw met elkaar samengewerkt. Om deze samenwerking te versterken, trainen zij nu weer met elkaar. Zo maken zij beter kennis en kunnen zij procedures op elkaar afstemmen. Daarnaast zien ze van elkaar wie over welke capaciteiten beschikt. De Arubaanse Militie doet mee aan de training om kennis op te doen die ze mee zullen



Miliciens in actie tijdens vorige trainingen.

nemen naar Aruba. De Curaçaoose Militie is de professionele militie van

Curaçao. De miliciens worden opgeleid bij Marinekazerne Suffisant. Zij wor-

den ingezet ter bevordering van de veiligheid op het eiland.

Samenwerking Universiteit en STC-Group



ORANJESTAD — Directeur Albert Bos van STC-Group Holding, rector Glenn Thodé van de Universiteit van Aruba (UA), premier Mike Eman en directeur Carlyle de Coteau van Directie Scheepvaart tekenden afgelopen weekend een samenwerkingsverband. Dat gebeurde tijdens de regionale maritieme conferentie op 1 en 2 mei in het Radisson Hotel. Door deze samenwerking kan de universiteit meer kwaliteit en variëteit bieden in hun cursusaanbod op het gebied van scheepvaart en transport. Maar ook de positie van UA in het Caribisch gebied versterken. De intentie is om trainingen, die georganiseerd gaan worden vanuit dit samenwerkingsverband, te starten per juni van dit jaar. De duur van de trainingen zal variëren tussen de een en drie weken. Bij één van de trainingen op bachelor-niveau ligt de focus op navigatie en luchtvaart op het gebied van ketenbeleid en logistiek. De STC-Group Holding, gevestigd in Nederland, biedt opleidingen op verschillende niveau's aan, consultancy en toegespast onderzoek voor scheepvaart, havens, logistiek en transport.

Vervolg van pagina 1

Flexibiliteit en innovatie zijn normen voor jeugdbeleid, aldus de minister. "Het bedrijfsleven, sociale stichtingen, overheid en onderwijssector dienen meer te doen aan deze nieuwe normen om de generatie jongeren te (blijven) motiveren", legt hij uit. Een voorbeeld is om de jeugd actiever te betrekken bij vrijwilligers-

werk zodat ze meer sociale betrokkenheid krijgen. "De innovatieve media en organisatievormen moet je gaan inzetten om de jongeren te betrekken. Een concreet voorbeeld voor het bedrijfsleven is het motiveren door meer ruimte te maken voor innovatie in plaats van meer salaris. Docenten, managers, personeelsafdelingen, stichtingen en politici. Iedereen dient deze in-

formatie te hebben en moet aan de slag ermee", stelt de minister kordaat.

Mening derden
Van belang is dat het onderzoek voor verschillende sectoren van nut is. "Justitie, privé sector, de sociale sector en zeker onderwijs zijn hierin gediend", besluit Croes. Hoe onderwijs en bedrijfsleven precies gaan aansluiten op de nieuwe

normen, daarover zegt de minister dat de sectoren allereerst de onderzoeksresultaten moeten kennen om daar dan vervolgens een invulling aan te geven. Hij staat meer dan open om de mening van derden te vernemen met betrekking tot het onderzoek. Vandaag werd de begroting voor Sociale Zaken, jeugd en Arbeid in de Staten behandeld.

Werkbezoek Koenders

DEN HAAG — Minister van Buitenlandse Zaken Bert Koenders bezoekt vanaf vandaag achtereenvolgens Aruba, Curaçao en St. Maarten voor besprekingen over het internationaal beleid van het Koninkrijk en economische kansen in de regio.

Koenders zal onder meer het Koninkrijksoverleg Buitenlandse Betrekkingen leiden, waar ook de premiers Ivar Asjes, Mike Eman en Marcel Gumbs aan deelnemen. Daarnaast voert hij afzon-

derlijke gesprekken met de premiers en de gouverneurs van de drie landen. "Onderwerpen die aan bod zullen komen zijn onder meer regionale ontwikkelingen, de VN-Veilighedsraadkandidatuur

en economische samenwerking", meldt het ministerie van Buitenlandse Zaken in een persbericht. Concreet zullen de gesprekken waarschijnlijk gaan over de situatie in Venezuela en de wijze waarop de belangen van het Koninkrijk in het Caribisch gebied de kans vergroten voor Nederland om in 2017 tijdelijk lid te worden van de VN-Veilighedsraad.

Op uitnodiging van de Cubaanse minister van Buitenlandse Zaken, Bruno Rodriguez, reist Koenders vervolgens door naar Cuba. Nederland en Cuba spraken eerder de intentie uit om meer te gaan samenwerken op het gebied van onder meer handel, landbouw, watermanagement en mensenrechten. Na Cuba bezoekt Koenders Guatemala en Mexico.

‘Net zo leuk, maar wel meer geregeld’



Foto: Linda Reijnders

ORANJESTAD — Twee dagen lang konden bezoekers aan Sail Aruba genieten van de activiteiten die normaal gesproken bij de open dag van de marinierskazerne te doen en te zien zijn. Het enthousiasme onder de mariniers was er niet minder om, want het moet gezegd worden dat de inzet en motivatie net als altijd groot was. Kinderen werden vol enthousiasme geholpen op de stormbaan of kregen uitleg van de door de marine gebruikte wapens. Er was een klimwand, een tokkelbaan, demonstraties van de K9, de marineschepen konden bezocht worden en de mariniers lieten zich van hun sterkste kant zien tijdens een demonstratie krachttraining. “Het is net zo leuk, maar voor ons wel meer geregeld, omdat alles verplaatst moest worden naar dit terrein”, aldus een marinier druk doende is om kindergezichten te schminken in camouflagekleuren. Ondanks de hitte, weinig schaduwplekken en lange wachtrijen bij sommige attracties, mocht het de pret niet drukken.

Knusse openluchtbioscoop



Foto: Linda Reijnders

ORANJESTAD — Sail In Cinema: een openlucht bioscoop in de haven bij Renaissance. In eerste instantie leek het formaat van het scherm een beetje aan de kleine kant, maar dat bleek een onjuiste conclusie. De kwaliteit van beeld en geluid was erg goed en de entourage eromheen maakte een mooi plaatje. Tussen de jachtboten dobberde het scherm op een drijvend podium en op de kade verzamelde zich vrijdagavond een handjevol mensen voor de eerste film, die om zes uur startte. Kinderen en volwassenen zaten klaar voor ‘Finding Nemo’, sommigen op stoeltjes met koelbox binnen bereik, andere op de grond of juist met de benen over de kade bungelend. Het geheel had een knusse sfeer en gaf een bijzondere ervaring, want wanneer kijk je nu een film in de haven onder de blote hemel. Later op de avond speelde om negen uur ‘Boy Ecury’ en de dag erna stonden om zes uur ‘s avonds ‘Pirates of the Caribbean’, om half negen ‘Jaws’ en om half elf ‘Titanic’ op het programma.

Schip ayoo,
Sail Aruba achter de rug

ORANJE-
STAD — De eerste editie van Sail Aruba is achter de rug. Amigoe blikte vandaag met een korte impressie terug op een warm maritiem weekend, met het bezoek van de koning en koningin, de vlootshow, demonstraties van de marine, Sail In Cinema en Soldaat van Oranje.



De spelers van ‘Soldaat van Oranje’ na afloop van de voorstelling.



Foto: Mirte de Rosario

De ‘Panter’ vrijdag tijdens de vlootshow.



Maritieme politie houdt op zee een oogje in het zeil.



Foto: Francisca Green

Een kleine salamander baant zich een weg tussen de benen door van het koningspaar.

FURLA

FURLA.COM

invites you to shop
for

Mothers
Day

SPRING / SUMMER
2015

10% - 50%
OFF

May 8 and 9 2015
From 10AM to 8PM

Renaissance Mall
Aruba, Dutch Caribbean
Tel: 582-5355

On Mother's Day
tell mom you love her
with a gift from Penha

With the purchase of AWG.150,- or more, you can participate in the Mother's Day raffle and win fabulous prizes such as Couple massages, Manicure/Pedicure at Aqua nail & Spa, dinner for 2 at Gianni's and more.
Promotion valid from May 1st until May 9th 2015 at all Penha Stores

Penha Duty Free

AQUA

MAKING YOU

GIANNI'S

PENHA Downtown

PENHA Palm Beach Plaza

PENHA Plaza Daniel Leo

MAC Boutique

Victoria's Secret

Aruba

Tel: (+297) 582-4160

www.jlpenha.com

i/jlpenha

M

ADVOCATENKANTOOR
MR M.M.MALMBERG NV

Advocatenkantoor mr M.M.Malmberg NV

Tel nr: 5881919.

Fax nr: 5881909

E-mail : malmberg.law@setarnet.aw.

is vanaf eind april 2015 verhuisd naar de

Avenida Alo Milo Croes 46-A

ROUTEBSCHRIJVING:

Via de Stadionweg, de zijstraat naast de oogarts Jacobs inslaan richting Camacuri Apartments, vervolgens rechtdoor rijden richting Mansur Ballpark, onderweg komt u het bord tegen van ADVOCATENKANTOOR MALMBERG

‘Verandering van horizon’ in theater

ORANJESTAD — Theaterstuk ‘Cambio di Horizonte’ staat morgen op de planken in Cas di Cultura.

Het theaterstuk is het resultaat van een internationaal project waarbij de toneelspeers naar Brazilië zijn afgereisd om deel te nemen aan het zevende Festival Internacional De Teatro Y Fiesta Mundial De Arena De Transformacion van de Theatre and Education Association. Daar voerden zij samen met Nicaragua, Nederland en Brazilië een integraal theaterstuk op waarbij scènes van het werk van ieder land werden samen-gevoegd tot één voorstelling.

The Many Lives of the Family Turna, of de artistieke benaming Cambio di Horizonte, gaat over een immigrantenfamilie en de uitdagingen en botsingen van culturen die zij tegenkomen op Aruba als Latijns-Amerikaans gezin. De verwachting dat het echt paradijselijk gaat worden op One Happy Island wordt onder andere weergegeven via toneel, film, dans en schaduwspel. Fundacion Arte Pro Arte (FARPA) samen met Directie Cultuur organiseren de voor-



stelling die om acht uur start. Kaarten kosten 10 florin per stuk. Voor meer informatie

kan gebeld worden met Amy Lasten op telefoonnummer 592-0770.

Veilig op de weg

ORANJESTAD — De Verenigde Naties (VN) heeft deze week aandacht voor de derde ‘UN Global Road Safety

Week’. Van 4 tot en met 10 mei wordt wereldwijd aandacht gevraagd voor kinderen die op een veilige manier aan

het verkeer moeten kunnen deelnemen. Op Aruba vraagt Directie Volksgezondheid hier aandacht voor. Volgens

de cijfers van de VN komt er wereldwijd elke vier minuten een kind in het verkeer om het leven. Het trauma voor familie en andere nabestaanden is enorm. Kinderen nemen vaak op een gevaarlijke manier deel aan het verkeer. Onder andere omdat ze minder goed zicht hebben omdat ze kleiner zijn en het gevaar om zich heen nog niet goed kunnen inschatten. De VN zeggen dat ook jongeren tussen de vijftien en zeventien jaar gevaar lopen omdat ze op de fiets of skateboard gaan. Verder zouden meer jongens dan meisjes omkomen, omdat meisjes meestal minder risico nemen. De overheid besteedt deze week aandacht aan veiligheid op de weg met een bewustwordingsweek. Directie Volksgezondheid zal samen met andere instanties en organisaties thema’s naar voren brengen die met verkeer, veiligheid en jongeren te maken hebben. Zoals dat mensen op hun rijsnelheid moeten letten, niet met alcohol op mogen rijden, niet moeten sms-en of wapen tijdens het autorijden, een fietshelm moeten dragen en een kinderautozitje moeten gebruiken bij kleine kinderen.

OPINIE

Schaarser, dus waardevoller

door Renée van Aller & John de Vries

Het is de nieuwste trend In het Koninkrijk. De burger telt niet behalve als melkkoe. De participatiemaatschappij is in. In neo-liberale *new-speak* is het niets anders dan de mantelzorg van professor Hatinga Verschure uit de vorige eeuw. Bij voorkeur te verlenen door niet buitenshuis werkende vrouwen. Zorgen gaat in hoofdzaak ten koste van werkende vrouwen. Mannen zijn immers niet in de wieg gelegd om te zorgen voor hulpbehoevende familieleden, burens en ander loslopend volk? De overheid treedt terug, maar blijft in volle omvang bestaan, minus de thuishulp. Die wordt participierend door al eerder ontslagen dames geleverd. Vrouwen kunnen meer, volgens de reclame, ‘steeds verrassend, altijd voordelig(er)’. Subtiel, nee. Riskant, ja. Al die personen die ontslagen werden, versterkten voorheen de economie door dingen te kopen. Nu hebben ze daar geen geld meer voor. Dus lopen de koopkracht en de vraag terug.

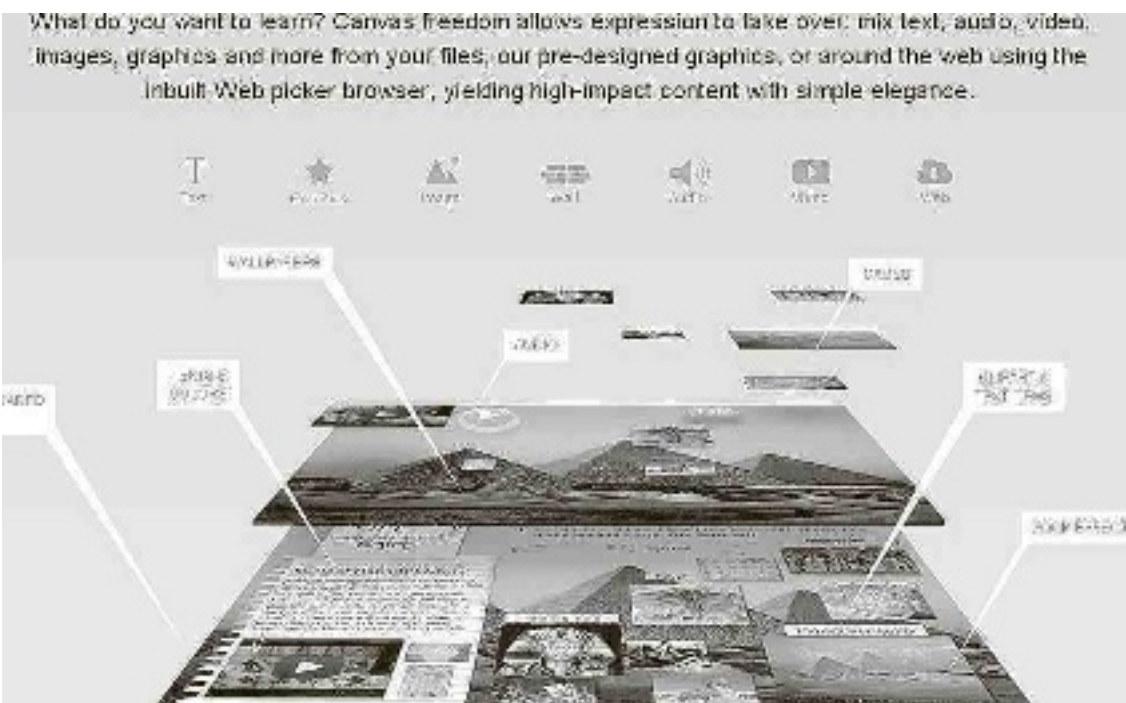
Risicovrijend gedrag verboden
Mishandelen van NS-personeel moet worden opgelost door burgermoed. Niet weggijken, de reiziger mag zich ook vrijwillig in elkaar laten slaan? Naast continue uitvallende treinen en spoorwerkzaamheden is dat het toppunt van participatie.

De overheid en de terroristen hebben hetzelfde mensbeeld, er zijn geen onschuldingen. Nu valt ons geweten, de Raad van State (RvS) ook weg, opgeofferd aan de marktwerking. Waar het geweten schaars is, wordt gewetenloos handelen voordelig en gewetensvol handelen onbetaalbaar. De RvS gaat optreden in de geest van het AFM. Ze entameren zo nodig een normoverdragend gesprek. Zet die symboolpolitiek geen zoden aan de dijk dan wordt iedereen langs de meetlat van de Systeem Risico Indicatie (SyRI) gelegd. Meten is weten. Uw profiel als potentiële crimineel ligt al klaar. De RvS vond dit risicomodel te ver gaan, maar minister Asscher trok zich er weinig van aan. Alles voor risicovrije werkgelegenheid voor de werkgever. De burgers worden slachtoffer van politiek uitzichtloos uitwerkende besluitvorming. Vele bankiers en politici leven in een amoreel universum, vrij van schaamte en schuldgevoelens. Minister Dijsselbloem wist al lang van de extra bankiersbonus. Toen hij daardoor reputatiescha- de leek te lijden, wrong de

excellentie zich in allerlei bochten om wat krom was, recht te praten. Hij zal ook wel eindigen op het bancaire pluche met een juridisch waterdichte honorering, méér voor mannen. De kloof tussen de burgers en het bestuur neemt zienderogen toe. Ons bestuur zou het liefst zonder burgers opereren. Zonder onderdanen kan er geen roet in het eten worden gegooid. Er wordt niet alleen afscheid genomen van vele werknemers (wegens de nieuwe werkloosheidswetgeving), de oudjes zijn ook een last, evenals alle zorgbehoevenden. Iedereen moet voor zichzelf zorgen, of het kan of niet. Nu nog even alle gewetens elimineren. Zolang er nog burgers zijn, moeten zij al participierend zichzelf flexibiliserend opheffen. Het NRC-Handelsblad van 11 april 2015 meent dat de RvS minder aandacht voor het politiek handwerk zou kunnen tonen en meer aandacht voor structurele zwakten in de democratische rechtsstaat. Menselijke contacten worden steeds schaarser, dus waardevoller volgens liberale principes. Nog wat te privatiseren misschien?

Van Aller en De Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun kennis en ervaring, toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid. Zij presenteren een analytisch en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

Ontdek het geheim van een stripverhaal



ORANJESTAD — Leer een krachtig beeldverhaal of een spannend stripverhaal maken. De Nationale Bibliotheek organiseert een workshop voor creatievelingen van tien tot veertien jaar, waarin zij de mogelijkheid krijgen om via het programma Glogster hun eigen online stripverhaal te bedenken en te ontwerpen. Glogster is een tool waarmee gemakkelijk multimedia posters en muurkranten kunnen worden gemaakt; ook wel ‘glogs’ genoemd. Met het programma heb je de mogelijkheid om aan deze online content foto’s, video’s of audio-materiaal toe te voegen, waardoor het ook goed gebruikt kan worden voor creatieve presentaties. Tijdens de workshop worden tips en trucs gegeven hoe je het best met Glogster kan omgaan en hoe je het meest uit het programma kunt halen. Tevens krijgen de kinderen de tijd om te beginnen aan hun eigen beeldverhaal. De workshop is op woensdagmiddag 6 mei van half drie tot zes uur in de verteltoren van de bibliotheek in Oranjestad. Opgeven kan bij Paola Pappers via e-mail paolapappers@gmail.com of telefoonnummer 562-2964.

COLUMN ZEE

Het balkon

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderezee@gmail.com.

Deze week zal ik wat schrijven over ons verblijf in Moskou. Vergeleken met Aruba zitten we op een andere planeet, niets is vergelijkbaar. Dit stukje schrijf ik op het balkon van een piepkleine flat. Alleen rijke Russen kunnen zich een grote flat veroorloven, de meeste families wonen in kleine appartementen, vaak niet groter dan zo’n 40 vierkante meter. Die flats zijn dan vaak ook nog volgepropt met grote zware meubels. Stoelen bijvoorbeeld die ’s avonds omgetoverd worden tot een bed. Met vier volwassenen in die kleine ruimte vlucht ik het liefst naar het balkon.

Die vlucht heeft natuurlijk ook te maken met de gelegenheid om af en toe een sigaretje te roken voor een open raam. Het balkon is dichtgemaakt met vensters. Dat doet iedere bewoner op zijn eigen houtje. Een flatgebouw dat opgeleverd wordt, heeft open balkons, maar zodra de bewoners bezit hebben genomen van hun flat, beginnen ze de balkons vol te bouwen, soms met uitbouwsels voor extra ruimte. Wat eerst een fraai nieuw flatgebouw was, ziet er binnen een paar weken uit als een achterbuurt. Bij de nieuwste flats die nu gebouwd zijn, zie ik dat indelijk hieraan een einde gemaakt is. De bouwsluit de balkons zelf af met kunststoffen kozijnen, zodat het er niet langer uitziet als een samengeraapt rotzootje. Het balkon waar ik nu zit,



heeft nog een voordeel, de temperatuur is er aangenaam. Binnen brandt de verwarming, stadsverwarming, waarover je geen enkele controle hebt. Het raam is de Russische thermostaat, is het te warm dan zet je het raam wat open, een enorme verspilling, maar dat is niet het probleem van de bewoners. Ze klagen niet, want over een paar dagen wordt de stadsverwarming uitgeschakeld. Dat gebeurt jaarlijks op een vastgestelde datum en als de temperatuur vervolgens daalt, blijft de verwarming uit. Pas na de zomer draait de centrale verwarming weer. In de zomer is het vaak 35 graden, zodat de Moskovieten in hun flats wegsmelten. Het binnentreden van zo’n flat is een speciale gebeurtenis. De deur van de centrale hal is afgesloten en zonder code kom je niet binnen. Daarna brengt een lift je naar de verdieping waar je moet zijn. Dat klinkt niet zo enerverend, maar dat is het wel. Met veel geiep en gekraak, hijst het apparaat zich

omhoog en dreigt af en toe de geest te geven. Je ziet al voor je hoe je in zo’n hokje een paar uur opgesloten bent. Bij het appartement gekomen moet je minimaal drie deuren door. Een zware deur die uitkomt op een halletje met toegang tot een drielat flats. Vervolgens begint het echte werk. Voor de eigenlijke flatdeur is nog een soort gepantserde kluisdeur geplaatst van zo’n 10 centimeter dik, die alleen met de juiste sleutels in beweging te krijgen is. Nu nog een zware deur met grendels en je kan de flat binnentreden. Met diefstal heeft die constructie waarschijnlijk niets te maken, ik vrees dat de kluisdeur het meest kostbare is, wat in de flat te vinden is. Het gaat de bewoners vooral om een gevoel van veiligheid. U begrijpt nu dat Moskovieten graag de stad ontvluchten. Wie het betalen kan, heeft een weekendhuisje, een *datsja*. Over een uurtje vertrekken wij ook de stad uit. Het volgende stukje zal ik schrijven vanuit Kolomna.

READY FOR TAKE-OFF.

THE BMW X1.

An elegant and dynamic response to modern life. The BMW X1 answers the challenges of modern life in spectacular style. Its functional versatility, compact external dimensions and exceptionally generous interior make this a car that is ready for anything. Whether it's a shopping trip or an action-packed weekend break, the BMW X1 is an agile allrounder that makes life that much more exciting.

#BMWstories

BMW EfficientDynamics
Less fuel. More performance.

Special price ^{AWG}82,500.

Ultimate Automobiles N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com

Televisieprogramma's

Nederland

15:00 Memories
15:55 Goedenavond dames en heren
16:45 Pauw
17:40 70 jaar bevrijding:
Vuur voor de vrijheid
18:20 Journaal
18:40 Pauw
19:35 70 jaar bevrijding:
Vuur voor de vrijheid
20:20 EenVandaag
20:55 Journaal
21:10 Journaal
21:35 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging

Dinsdag 5 mei
0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Vandaag de dag
1:30 Journaal
1:40 Vandaag de dag
2:00 Journaal
2:10 Vandaag de dag
2:30 Journaal
2:40 Vandaag de dag
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
5:40 Journaal
9:00 Journaal
9:15 70 jaar bevrijding:
Veteranendefilé Wageningen
10:35 André Rieu: Welcome to My World
11:25 Sesamstraat: 10 voor ...
11:35 Sesamstraat
12:00 Journaal
12:20 70 jaar bevrijding:
De meidagen van 1945
14:00 Journaal
14:30 70 jaar bevrijding:
5 mei-concert
16:15 Aan tafel: Achter de schermen van De wereld draait door
17:05 Pauw

Nederland

14:25 De razzia van Putten:
de weg naar verzoening
14:55 2Doc

BVN

15:10: NOS Journaal
15:15: Sesamstraat
15:30: Het Klokhuis
15:45: Pingwin
15:55: Fame Academy
16:15: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:50: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:50: NOS Nationale Herdenking 2015
19:25: NOS Journaal
19:50: NOS De razzia van Putten:
de weg naar verzoening
20:20: Memories: liefde in oorlogstijd
21:15: Nieuwsuur
22:05: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:10: Pauw
23:05: NOS 70 jaar bevrijding:
Vuur voor de vrijheid
23:45: Iedereen beroemd

Dinsdag 5 mei
00:00: VRT journaal
00:30: De magie van het dagboek van Anne Frank
01:20: De Winter Voorbij
02:00: Blauw Bloed
02:35: Fryslân DOK:

16:00 Nieuwsuur
17:00 Verlies niet de moed
18:30 Podium Witterman
19:50 De nachtzoen
20:00 Nieuwsuur
21:00 Nieuwsuur
21:54 Tekst-TV

Dinsdag 5 mei
0:25 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:30 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Bloemencorso Bollenstreek
4:05 Podium Witterman
5:30 De wereld draait door
6:30 Man bijt hond
7:00 Journaal
7:10 Sportjournaal
7:20 Flam bam
8:00 Spoorloos
9:00 Journaal
9:25 Spirit
10:00 Journaal
10:10 Kruispunt
10:35 Katholiek Nederland TV
11:00 Journaal
11:10 Geloof en een hoop liefde
11:40 Tijd voor MAX & Hallo Nederland
12:45 Man bijt hond
13:20 Vroege vogels
13:50 De kleine geschiedenisquiz
14:25 Brandpunt
15:15 Andere tijden
16:00 Nieuwsuur
17:00 2Doc
17:52 Wilde ganzen

Nederland

14:30 De zeven zeeën
15:30 Valerio international
16:05 De beste singer-songwriter van Nederland
17:05 NOS op 3
17:20 Smeris
18:10 The tonight show
19:00 De wereld draait door
19:55 NOS op 3
20:10 De zeven zeeën
21:10 Valerio international
21:40 De wereld draait door
22:30 NOS op 3
22:39 Tekst-TV

Dinsdag 5 mei
0:30 Kabouter Plop

0:35 Tip de muis
0:45 Sesamstraat
1:00 Timmy tijd
1:10 Q Poole 5
1:20 Woazel & Pip
1:25 De speelgoedokter
1:40 De speelgoedokter
1:50 Aap, pool, pies
2:00 Abi
2:05 Lassie animated
2:30 Shaun het schaap
2:35 Super Abby
2:45 Buurman en buurman
2:55 Pieter Konijn
3:05 Mickey Mouse clubhuis
3:30 Kindertijd
4:00 Oly, het kleine witte busje
4:05 Teletubbies
4:30 De avonturen van Bert en Ernie
4:35 Sesamstraat: 10 voor ...
4:45 Piet Piraat
4:55 Joe & Jack
5:00 Koek & Ei: lente
5:10 De wereld van K3
5:35 Hoelahoep
5:50 Raad eens hoeveel ik van je hou
6:00 Calimero
6:15 Het zandkasteel
6:35 Woazel & Pip
6:40 Aap, pool, pies
6:50 Abi
6:55 Shaun het schaap
7:05 Babar en de belevenissen van Badou

7:15 Igam Ogam
7:30 Kindertijd
7:55 Sesamstraat: 10 voor ...
8:05 Bumba
8:10 Sesamstraat
8:25 Ringel Singel 19
8:35 Buurman en buurman
8:45 Beste vrienden quiz
9:05 SpangaS
9:30 Teufelskicker
11:10 Puberruil Zapp
11:35 De magische winkel
11:50 Zapp your planet journaal
12:00 Beste vrienden quiz
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
12:55 SpangaS
13:25 Brugklas
13:55 De zomer voorbij
14:15 NOS UEFA Champions League Live, voorbeschouwing
14:40 UEFA Champions League live
16:40 UEFA Champions League live
17:10 NOS 70 jaar bevrijding:
De bevrijdingsfestivals
17:45 NOS op 3

ATV

05:00 Early Today (NBC)
05:30 Today in NY (NBC)
08:00 Today (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out (repeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 Days of Our Lives (NBC)
15:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00 Steve Harvey (NBC)
17:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:00 News 4 New York at 5 (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
21:30 Mesa Rondo
23:00 Noticia Mas Laat

TeleCuraçao

15:30 Cartoons
16:00 Arte pa Tur
17:00 Aghusa
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleDeporte
19:30 Lei di Bion
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial KPEK
21:30 Den Nos Kas
22:30 Clips Viva la Musica Latina
23:00 TeleNotisia (r)



KOORYMAN
REDISCOVER YOUR FAVORITE STORE

Kooyman Megastore Bonaire officieel geopend!

KRALENDIJK – 24 april 2015: Met een officiële openingsceremonie op 24 april j.l. heeft Kooyman haar nieuwste Megastore feestelijk geopend. Dit vond plaats in gezelschap van genodigden en medewerkers van Kooyman waarbij gezaghebber Rijna symbolisch de deuren opende. De avond werd feestelijk afgesloten met een spectaculaire vuurwerkshow waarvan velen op Bonaire hebben genoten.

‘Kooyman winkelconcept’
Binnen een jaar nadat ‘de eerste schop in de grond’ is gestoken, is het winkeldeel van de Kooyman Megastore Bonaire gerealiseerd. De oppervlakte van de winkel is met meer dan 2500m2 fors groter dan de oude winkel van 900m2. Om de klant ook in deze grotere winkel goed van dienst te kunnen zijn, is het personeelsbestand uitgebreid van 35 naar 55 fte’s. “Ik ben er trots op dat we het succesvolle winkelconcept van Kooyman nu ook op Bonaire kunnen introduceren”, aldus Herbert van der Woude, CEO van Kooyman. “Dit concept is er speciaal op gericht om alle soorten klanten op de door hen gewenste manier te bedienen,” legt dhr. Van der Woude uit. “Een professionele klant wil bijvoorbeeld zo snel mogelijk zijn behoeftigheden aanschaffen, dus snelheid en efficiëntie is essentieel. Maar een klant op zoek naar inspiratie voor de nieuwe aankleding van het huis, vindt het heerlijk om rustig door de winkel te lopen en de tijd te nemen. Met deze Megastore kunnen we in beide behoeften voorzien”.

‘Vernieuwing en verbreding in het aanbod’
Naast een geheel nieuwe opzet van de winkel, is er nu ook ruimte gekomen voor het vergroten van het aanbod en het introduceren van nieuwe assortimenten. De winkel is ingedeeld in overzichtelijke afdelingen waarbinnen flink is uitgebreid en vernieuwd. Met veel aandacht voor navigatie zodat klanten ook precies weten waar ze de producten kunnen vinden. Daarnaast vinden er maandelijks product demo’s en workshops plaats waar klanten gratis aan deel kunnen nemen.

‘Start van de bouw van de Drive Thru’
Een belangrijk deel van de Megastore is nu gerealiseerd, maar we zijn nog niet klaar. De oude winkel wordt binnenkort gesloopt en maakt plaats voor een Drive Thru. Met de bouw hiervan gaan wij dan ook zo snel mogelijk beginnen. Als dat klaar is, zal de totale investering in de nieuwbouw meer dan 7 miljoen dollar bedragen. “Maar eerst hebben we de komende dagen, op 25 en 26 april, ons feestelijke shopping weekend nog voor de boeg. Met 10% korting op het winkel assortiment, vele specials, workshops, product demo’s en entertainment voor jong en oud”, besluit dhr. van der Woude.

‘Over Kooyman’
Kooyman is al sinds de jaren ‘50 van de vorige eeuw actief op Bonaire met de levering van bouwmaterialen. In 1982 startte het samen met drie andere partijen op de huidige lokatie aan de Kaya Korona een onderneming op Bonaire, genaamd General Store Bonaire. De aandelen van GSB werden in 1991 overgenomen en GSB werd onderdeel van de Kooyman organisatie. In 2001 veranderde de naam in Kooyman Bonaire. Kooyman heeft 6 vestigingen verspreid over Aruba, Bonaire, Curaçao en Sint Maarten waar in totaal 500 medewerkers werkzaam zijn. Bij Kooyman Bonaire werken op dit moment 55 mensen.



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com
Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Mirte de Rozario Francisca Groen Bobby Spier arubaredactie@amigoe.com	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbairre@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

Aruba
Dinsdag, 5 mei 2015
Bewolkt
Zonsopgang: 06:19
Zonsondergang: 18:55



Dienstdoende huisartsen
Maandag ,
04 Mei 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Velasquez

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. v/d Linden

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Seroe Preto
584-4833

Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Eagle
587-9011

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag 06 Mei '15



Freewinds
05.30 – (Zat. 09)

3	6	4	7	2	1	8	9	5
2	7	1	9	8	5	4	3	6
9	5	8	4	3	6	7	2	1
4	8	2	1	7	9	6	5	3
6	9	5	2	4	3	1	7	8
1	3	7	6	5	8	2	4	9
8	2	6	3	9	7	5	1	4
7	1	9	5	6	4	3	8	2
5	4	3	8	1	2	9	6	7

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—
Ambulance 582-1234
BGD Oranjestad 527-2782
Veterinaire Kliniek 582-1720
Animal Shelter 582-1623

— San Nicolaas—
Ambulance 584-5050
Centro Medico 523-8833
BGD San Nicolaas 527-2782
Serlimar 584-5080

— Botica —
4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
Ponton 583-5334
San Lucas 584-5119
San Nicolaas 584-8186
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

— Mortuarius —
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree San Nicolaas 584-8888
Olive Tree Oranjestad 582-0000

— Stichtingen —
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) 583-2999
Fundacion Respetami 582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA 583-0331
Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928
Twelve Step Meeting
AA-NA- AL- ANON- OA 583-8989
Fundacion Amor Pa 568-4739
Prohimo 564-8849
NA Acceptance Group 565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba 562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen 588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke 567-7004

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Rory McIlroy, 26; Erin Andrews, 37; Will Arnett, 45; Randy Travis, 56.

Happy Birthday: Do your thing, take action and be passionate about reaching your goals. Stay within your means and focus on whatever will bring the highest return. Avoid excess and emotional encounters that will slow your progress. Recall old ideas and reconnect with people you feel can contribute something that will improve your position and your future. Your numbers are 8, 13, 20, 24, 32, 38, 43.



ARIES (March 21-April 19): Make personal changes that will reflect the image or attributes you want to emphasize. Being happy with the way you look, the knowledge you possess and the direction you choose is essential. Reach for the stars and believe in yourself. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Don't overreact to thoughtless comments or emotional manipulation. Take a step back and weigh the pros and cons. Taking care of your responsibilities and professional obligations should take top priority. A promise made will not be honored. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): An offer will not turn out as it's hyped up to be. Ask questions and negotiate on your own behalf. Show how knowledgeable and responsible you can be. Doors will open if you show confidence, but don't make promises you cannot keep. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Offer a different point of view or take the initiative to be original in whatever tasks you perform. Love is in the stars and romance will result in a passionate and eventful moment that can improve your future. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Keep your thoughts to yourself if you want to avoid conflict with someone you deal with daily. Make personal changes that will help you be and do your best. A change in the way you present your skills will be admired. 2 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Pay attention to what everyone else is saying and doing. The more knowledge you have, the easier it will be to encourage others to see things your way. Wait until you are fully prepared to present what you have to offer. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Don't wait for someone else to do things for you. It's up to you to further your direction in life, whether it's professional, personal or otherwise. Recognition will be yours if you take the initiative and explore your options. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): A hasty decision will lead to complications. Take your time and let your emotions settle before you decide to share your thoughts or make a move. Make improvements or work out any kinks that could derail your plans. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Problems with government agencies, institutions or authority figures will arise if you haven't been completely transparent about personal or business matters. Don't let red tape ruin your chance to have a fun-filled day with someone you love. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Your professional life will need some positive adjustments. Form alliances and come to terms with changes that will help make your life better. Put a little muscle and originality behind your plans and you will succeed. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Put more time and effort into accomplishing your professional goals and less into emotional matters that you cannot change. Overreacting will lead to disappointment and regret, but your achievements will bring you greater opportunity. Self-improvement will pay off. 2 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Look over contracts, negotiate deals, settle pending problems and take a second look at an investment. Don't be sidetracked by what others do. Follow the path that seems most reasonable and accessible to you. There is money to be made. 5 stars

Extra druk op kerk voor aandacht misbruik

DEN HAAG — De wijze waarop de Nederlandse kerk omgaat met klachten over seksueel misbruik door priesters, waaronder ook Nederlandse missionarissen in het buitenland, wordt de komende jaren nog goed in de gaten gehouden. De Tweede Kamer ging donderdag, één dag voor het meireces, akkoord met een motie waarin Justitie-minister Ard van der Steur gevraagd wordt om de ontwikkelingen goed in de gaten te houden en jaarlijks verslag uit te brengen aan de Tweede Kamer.

De motie volgde op het debat met de minister, dat eerder op de dag werd gehouden. De Tweede Kamer sprak zijn zorgen uit over de sluiting per 1 mei van het Meldpunt Seksueel Misbruik van de kerk, waar ook slachtoffers van misbruik door Nederlandse priesters in het buitenland klachten konden indienen. Zoals de *Amigoe* donderdag meldde, beloofde

Van der Steur tijdens het debat dat hij bij de kerkelijke autoriteiten zou aandringen op blijvende aandacht voor seksueel misbruik. Tijdens het Justitieel Vierpartijen-overleg op Curaçao zou hij specifiek vragen naar onderzoek naar seksueel misbruik in de Nederlandse Antillen. De Tweede Kamer is blij met die belofte. “Toch hebben wij als Kamer het gevoel dat het

belangrijk kan zijn om hem als volksvertegenwoordiging nog iets meer rugdekking te geven om ervoor te zorgen dat hij op kan blijven letten of de toezeggingen die zijn gedaan, zullen worden nagekomen”, aldus CDA-Tweede Kamerlid Madeleine van Toorenburg. In de motie, die zij samen met PvdA-Tweede Kamerlid Marith Rebel indiende, wordt aan Van der Steur gevraagd om de Tweede Kamer de komende vijf jaar te blijven informeren over de aandacht van de kerk voor meldingen en eventuele schadevergoedingen. Van der Steur adviseerde de Tweede Kamer om vóór de motie te stemmen. “Ik zie de motie als een sluitstuk van een grote reeks mo-

ties die de Kamer heeft aangenomen bij dit dossier, dat de Kamer zeer zorgvuldig en met grote betrokkenheid heeft behandeld”, zei hij. Een tweede motie, ingediend door SP-Tweede Kamerlid Sharon Gesthuizen, kreeg onvoldoende steun. Gesthuizen vroeg Van der Steur om ervoor te zorgen dat slachtoffers een bemiddelingstraject kunnen starten met een onafhankelijke adviseur. Volgens Van der Steur liggen zijn verantwoordelijkheden als minister echter niet op dat vlak, gezien de scheiding tussen kerk en staat. Hij benadrukte dat de kerk zelf mag kiezen hoe zij met klachten omgaat, dus via bemiddeling of op een andere wijze.

Prinses Beatrix ontmoet Curaçaose helden



Prinses Beatrix werd met de toepasselijke ceremonie ontvangen bij de opening van de tentoonstelling over hoe Curaçao de Tweede Wereldoorlog heeft beleefd. Michele Russel spoorde de mensen aan om meer spullen over die periode te blijven sturen voor de tentoonstelling.

WILLEMSTAD — Onder het geluid van een loeiende sirene, zoals die klonk bij gevaar tijdens de Tweede Wereldoorlog, opende prinses Beatrix zaterdag de expositie ‘Guera na Kòrsou?’. In het Curaçaosch Museum zijn allerlei attributen en verhalen verzameld die vertellen hoe Curaçao de Tweede Wereldoorlog heeft beleefd.

door Favell Maduro

Dat de voormalige vorstin de tentoonstelling kwam openen, was natuurlijk bijzonder. Prinses Beatrix kreeg dan ook de meeste aandacht vandaag, vanaf het moment dat ze aankwam bij het Curaçaosch Museum. Na door een erehaag te hebben gelopen, werd ze bij de ingang toegezongen door het kinderkoor Kòrsou à la Belcanto. De vijftien meiden hadden speciaal voor de prinses een bedanklied voorbereid. Daar-

in prezen ze Beatrix voor de jaren dat zij koningin was, maar gaven zij ook aan dat ze blij zijn met haar zoon die nu koning is. Daarna werd de prinses door Michèle Russel-Capriles naar het priiel geleid. Daar ontmoette zij de 30 mannen die vroeger bij de schutterij hebben gezeten. De groep van 30 was maar een fractie van de 117 leden die nog in leven zijn. Deze groep was nog in staat om de ceremonie in de tuin van het Curaçaosch Museum bij te wonen. In totaal hebben



Er was ook veel aandacht voor de mannen die lid waren van de schutterij. Voor hun moed kregen deze Curaçaose helden een staande ovatie van zelfs prinses Beatrix.

3000 jongens van het eiland indertijd de verschillende lichten doorlopen. Voor de prinses de tuin binnen kwam lopen, waren deze echte helden al met elkaar aan het bespreken wat te doen als de voormalige vorstin aankwam. “Zodra ze hier de bocht om is gaan we opstaan en salueren”, instrueerde Edmundo ‘Bennie’ Fonseca zijn makkers. “Degene die op kan staan gaat staan.” De eerbied was op dat moment echter van alle kanten voor deze mannen, die zich voor de vrijheid van eenieder hier op het eiland hebben ingezet. Daarom stond tijdens de plechtigheid zelfs prinses Beatrix op om hun een dankbaar applaus te geven. Het was haar eerste ontmoeting met deze Curaçaose helden. Het was een emotioneel moment voor Fonseca en de andere man-

nen. Hij is zelf van de negen-lichting. Naast hem Marcelino Rojer, die van de eerste lichting was. Gevraagd naar hun ervaringen beginnen ze honderduit te vertellen over hoe ze indertijd de kazerne in Suffisant hadden opgebouwd en over hun latere leven. Hun verhalen worden binnen in het museum aan de hand van verschillende attributen geïllustreerd. Geweren, lege kogelhulzen, een donker gemaakte kamer, een legerjeep. En ook een lijst met de namen van alle slachtoffers die zijn gevallen tijdens de Tweede Wereldoorlog op Curaçao. En ja, ook die van de Chinezen die jaarlijks worden herdacht. De bezoeker wordt in korte tijd in het Curaçaose deel van de Tweede Wereldoorlog gezogen. Een verleden dat volgens de schutters te lang onderbelicht is gebleven.

‘Tegen rechterlijke ordemaatregel in’ Mortuarium Sehós gesloopt



WILLEMSTAD — De raadsman van de Stichting Documentation and Conservation of the Modern Movement Curaçao (Docomomo), stichting ProMo en stichting Team Cactus, Achim Henriquez, reageerde zaterdag met ontsteltenis op het bericht dat het mortuarium, het gebouw dat tot het St. Elisabeth Hospitaal behoorde, is gesloopt. De advocaat: “De rechter heeft in aanloop naar de behandeling van een kort geding dat dinsdag zal plaatsvinden een ordemaatregel getroffen. Die houdt in dat niet met de sloop wordt gestart totdat het verzoek om voorlopige voorziening is behandeld.”

Na de foto's van deze krant te hebben bekeken, laat de advocaat weten dat er voor aanstaande dinsdag een kort geding ingepland staat waarbij de rechter zich over de door voornoemde stichtingen aangevraagde ‘voorlopige voorzieningen’ tegen sloop zal buigen. Dat kort geding is aangespannen tegen het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling (VVRP). Henriquez vervolgt: “Het is dan ook bijzonder wrang dat men geheel tegen de ordemaatregel van de rechter in toch tot sloop is overgegaan. Mijn cliënten hebben namelijk een bodemprocedure lopen tegen het ministerie inzake de gewijzigde grens van de binnenstad – volgens het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) – en daarmee de sloop van de historische gebouwen van het Sehós. Vandaar dat men met het kort geding om voorlopige voorzieningen had verzocht, dit om een sloop tegen te gaan alvorens er in de bo-



demprocedure een uitspraak komt”, aldus de ontstemde en beknopte reactie van de advocaat. Naar verluidt zou ook de sloop van het prikcentrum voor vandaag op de planning staan. Zoals eerder door de Amigoe bericht gaf Javier Hernandez, de algemeen directeur van het Sehós, afgelopen woensdag nog aan dat hij de Raad van Bestuur van het ziekenhuis zou inlichten dat het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) de schuld die Sehós had openstaan, over

zou nemen. Dit om de sloop van het prikcentrum en het mortuarium op het Sehósterrein mogelijk te maken. Hierop zou er vanuit het Sehós aan Usona toestemming worden geven om de gebouwen te slopen. Zoals nu blijkt heeft de rechter in aanloop naar het kort geding die zelfde dag de partijen – onder anderen ook de advocaat van het VVRP-ministerie – ingelicht over de getroffen ordemaatregel en dat er ‘niet met de sloop mocht worden aangevangen’.

Reactie VVRP-minister

De onlangs ingezworen minister van VVRP, Suzy Camelia-Römer gaf Amigoe de volgende reactie: “Ik ben door de secretaris-generaal over dit dossier gebriefd, het betreft een complexe zaak. Diezelfde donderdag heb ik dan ook de advocaat van de overheid de instructie gegeven om de overige partijen, in dit geval het Sehós en Usona, over de ordemaatregel van de rechter in de zaak tegen de overheid in te lichten. Dus de partijen zijn hiervan op de hoogte gebracht. Aangezien het terrein van Sehós betreft kan ik voor derden geen uitspraken doen, aangezien de overheid hierin geen beschikkingsbevoegdheid heeft. De overheid heeft dus de moeite genomen om de partijen te verwittigen.”

Succesvolle Caribische en regionale drugsconferentie

WILLEMSTAD — De voorbereiding van Caribische en regionale landen op de International Drug Enforcement Conference (IDEC), de zogenaemde Pre IDEC, vond onlangs in het Marriott Hotel plaats. Deze drugsconferentie kreeg de titel ‘Addressing the Transnational Organized Crime Threat in the Caribbean’ en werd georganiseerd in nauwe samenwerking met het Korps Politie Curaçao en het Amerikaanse drugsbestrijdingsteam de Drug Enforcement Agency (DEA).

Tijdens de Pre IDEC, officieel genoemd ‘21st Annual Caribbean Regional Drug Commanders Conference’, werd informatie uitgewisseld, er werd onder meer gediscussieerd over het algemeen belang van alle landen bij drugsbestrijding en werden strategieën gepland om illegale drugstransporten en witwaspraktijken op lokaal, regionaal en wereldwijd niveau te bestrijden. Enkele van de thema's waren: Maritime Smuggling Threat in the Central Caribbean, Container Cargo Threat, Drug trends and transportation methods in Northeastern South America, Drug trafficking & Or-



Vlnr. Moore, Navarro, Sambo en Doby.

ganized crime in the Eastern Caribbean and Abuse of Prescription Drugs. Er waren ook presentaties van nieuwe en geavanceerde producten en technologieën. Zevenentwintig landen: Antigua, Aruba, Bahamas, Barbados, Barbuda, Bonaire, Colombia, Dominica, de Dominicaanse Republiek, Martinique, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Puerto Rico, St. Croix, St. Kitts, St. Lucia, St. Maarten, St. Thomas, St. Vincent & the Grenadines, Suriname, Trinidad & Tobago, Nederland, de Verenigde Staten en uiteraard Curaçao, hebben aan de conferentie

deelgenomen. De conferentie was een voorbereiding van het Caribisch gebied en de regio op de wereldconferentie, die dit jaar in Colombia gehouden zal worden en die als doel heeft versterking van de internationale samenwerking. Meer dan 100 landen doen als lid van IDEC – opgericht door DEA in 1983 – mee aan de drugsconferentie, die gefinancierd wordt door de VS en steeds één van de IDEC-leden. Bij de opening van de driedaagse conferentie voerden de lokale korpschef Mauricio Sambo, Justitieminister Nelson Navarro, de Amerikaanse consul-generaal



Het entertainment was in handen van het muziekkorps van de politie.

James Moore en assistant special agent in charge DEA Caribbean Division James Doby het woord en wezen op het belang van een dergelijk wereldforum. Moore was tevreden dat de conferentie op het eiland werd gehouden, vooral gezien de goede samenwerking tussen DEA-agenten en de lokale autoriteiten. Hij haalde ook de sterke toename aan in het aantal transporten van cocaïne in het Caribisch gebied. Hij benadrukte dat volgens statistieken het aantal verdrievoerd is in de afgelopen vier jaar. De grootste hoeveelheid cocaïne-

nettransporten kwam vanuit de Dominicaanse Republiek en Puerto Rico, aldus Moore. “Om al deze redenen is het noodzakelijk dat onze landen samenwerken om drugsgereleerde intelligentie te delen en gezamenlijke strategieën te ontwikkelen.” Het politiekorps KPC zegt zeer tevreden te zijn over de geboden kans om de Pre IDEC op het eiland te organiseren en is ervan overtuigd dat de resultaten hiervan in het voordeel zijn van ons land in het bijzonder en van de andere Caribische landen en de wereld in het algemeen.

Ava Air zet door ondanks weigering economische vergunning

WILLEMSTAD — Ava Airways is verbaasd dat zij geen vergunning krijgen om de luchtvaartmaatschappij op Curaçao van de grond te krijgen. Woensdag kregen ze via een televisie-uitzending te horen dat minister José Jardim hen verwijt hun documenten niet op orde te hebben. Desondanks wil Ava doorgaan met de plannen.

Van de regering heeft niemand contact opgenomen met de vertegenwoordigers van Ava Airways op Curaçao om uit te leggen waarom ze geen economische vergunning krijgen. Die vergunning is een vereiste om te laten zien dat de plannen van een bedrijf in oprichting kans van slagen hebben.

Ava Airways heeft op 22 mei 2014 de aanvraag ingediend. In de tussentijd zijn er gesprekken gevoerd met verschillende mensen uit de toeristische en luchtvaartbranche. Ook de directie van de luchtvaartautoriteit

stond positief tegenover de plannen. Uit de documentatie van Ava Airways blijkt dat Soab ook onderzoek naar hen heeft gedaan. Ondanks de medewerking van de luchtvaartmaatschappij krijgen ze toch geen vergunning. Wat voor documentatie niet in orde zou zijn, heeft minister Jardim niet bekendgemaakt. Hierdoor is het gissen waarom Ava Air niet verder kan. Wel zei minister Jardim dat de kansen nog niet verrekken zijn; Ava Air mag alsnog een vergunningsaanvraag indienen. Bij de luchtvaartmaatschappij laten ze het hoofd niet hangen en zeggen in een persverklaring dat zij doorgaan met hun plannen om de maatschappij op Curaçao van de grond te krijgen.

In tegenstelling tot Ava Air heeft het helikopterbedrijf Blue Skies wel de vergunning binnen. Op hun website kondigen ze aan vanaf 1 mei te beginnen met commerciële vluchten over het eiland.

Bonaire opent openluchtmuseum Tweede Wereldoorlog

KRALENDIJK — Jaren van voorbereiding gingen eraan vooraf, maar gisteren opende op Bonaire ‘Tanki Maraka Heritage Park’. Het openluchtmuseum is gevestigd op de plek waar in de Tweede Wereldoorlog Amerikaanse soldaten gelegerd waren.

Wie het niet weet, rijdt er makkelijk aan voorbij. Maar ter hoogte van Tras ‘i Montaña, rechts van de weg, zijn nog resten te vinden van de basis waar tussen 1942 en 1947 Amerikaanse soldaten gelegerd waren. Veel meer dan kapotte betonnen funderingen van wat ooit een sportveld of een eetzaal moeten zijn geweest, en afgesleten palen die de latrines markeren, zijn er niet te zien, maar desondanks is ‘Tanki Maraka’ een belangrijke archeologische vindplaats. Daarover liet archeoloog Jay Haviser gistermiddag geen misverstand bestaan. Al in de jaren tachtig werd hij door de Bonairiaanse journalist en historicus Bôi Antoin op de plek geattendeerd. Haviser: “Toen had ik geen tijd. Pas in 2007 zijn we met opgravingen en archiefonderzoek begonnen.”

De opgraafwerkzaamheden en het schoonmaken van de plek werden voor een belangrijk deel gedaan door Bonai, een club voor jonge archeologen, onder leiding van Haviser. De groep werd in 2003 opgericht. Dat het zolang duurde voor het ‘heritage park’ er uiteindelijk kwam, had onder meer te maken met het verzamelen van fondsen en het wachten op vergunningen. Samen met gezaghebber Edison Rijna en onder meer gedeputeerde van cultuur Benito Dirksz opende Haviser gistermiddag officieel de hekken van ‘Tanki Maraka Heritage Park’, om daarna een rondleiding te geven over het terrein. Met hulp van onder meer het Nederlandse Mondriaanfonds konden ruim dertig



Archeoloog Jay Haviser bij een van de informatieborden op Tanki Maraka Heritage Park.

informatieborden geplaatst worden. Die brengen in het Papiaments en in het Engels de geschiedenis in beeld. De wandelroute werd aangelegd ‘met respect’ voor de natuur. Een eenvoudig spoor van stenen wijst de weg. Het kamp werd in oktober 1942 gebouwd, er waren zo’n 150 militairen gelegerd. Tanki Maraka was een van de eerste bases waar werd geëxperimenteerd met een radarsysteem. Hoewel er geen foto’s zijn bewaard van de barakken in het kamp zelf, moeten die er ongeveer net zo hebben uitgezien als die in de Amerikaanse kampen op Curaçao en Aruba, want ze werden door hetzelfde bedrijf gebouwd. Op Bonaire waren, zo vertelt Haviser, aanvankelijk vooral blanke soldaten gelegerd, vanaf februari 1945 waren dat hoofdzakelijk soldaten uit Puerto Rico. De hoeveelheid ‘artefacten’ van Puerto Ricaanse komaf die op de vindplaats aangetroffen zijn, wijzen daar ook op. Haviser en de jongeren van Bonai vonden onder meer flessen, resten van blikjes, schoenzolen, emblemen van auto’s.

Als het aan de archeoloog ligt, worden die op een later moment tentoongesteld. Behalve informatie over het leven op de basis, wordt ook stilgestaan bij de effecten van de legering van de Amerikaanse soldaten op de lokale bevolking. Haviser: “Sommige meisjes waren bang voor de soldaten, er moesten wel eens disciplinaire maatregelen genomen worden. Maar er zijn er natuurlijk ook die trouwden met een Puerto Ricaan.” Tanki Maraka is niet de enige plek op Bonaire waar de Tweede Wereldoorlog zijn sporen heeft achtergelaten. Haviser zou dan ook graag

een ‘World war II Heritage Trail’ over het eiland maken, die bijvoorbeeld ook leidt langs Divi Flamingo, waar in de oorlog de Duitsers geïnterneerd waren.

Maar eerst hoopt de archeoloog dat de eigen bevolking het park zal bezoeken. Een docent geschiedenis van de lokale middelbare school heeft de rondleiding gistermiddag met belangstelling gevolgd. Hij is zeker van plan om ook met zijn leerlingen eens een bezoek te brengen aan het park. ‘Tanki Maraka Heritage Park’ is dagelijks geopend en is gratis toegankelijk.

Opening Meldpunt Gezondheidszorg Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Vandaag, maandag 4 mei, is op Bonaire, St. Eustatius en Saba het Meldpunt Gezondheidszorg Caribisch Nederland geopend. Bij dit meldpunt kunnen inwoners van de drie eilanden terecht met signalen over de kwaliteit van zorg en met vragen over de mogelijkheden voor afhandeling van klachten over de kwaliteit van zorg. Het meldpunt is onafhankelijk van de zorgverleners en is ingesteld door de Inspectie voor de Gezondheidszorg.

Het meldpunt lost geen klachten op, maar helpt de vragensteller wel verder, door bijvoorbeeld informatie te geven of door te verwijzen naar de juiste persoon of instantie voor het behandelen van een klacht of melding. Vragen kunnen bijvoorbeeld zijn: Wat kan ik doen als ik een klacht

heb over een zorgverlener? Hoe dien ik een officiële klacht in bij een zorgverlener? Bij wie kan ik een signaal afgeven over de kwaliteit van zorg? Of: Hoe eis ik een schadevergoeding?

Afhankelijk van wat iemand wil bereiken met het afgeven van een signaal

of het indienen van een klacht, kan het meldpunt doorverwijzen. Dit kan zijn naar de zorgverlener zelf, naar een klachtenfunctionaris of een klachtencommissie, de Inspectie voor de Gezondheidszorg of – in geval er een schadevergoeding wordt gewenst – naar de rechter. Aan het raadplegen van het Meldpunt zijn geen kosten verbonden.

Op ieder eiland is het meldpunt gevestigd in het kantoor van de Rijksdienst Caribisch Nederland. Het is ook mogelijk om telefonisch of via e-mail contact op te nemen.

4 mei-herdenking



KRALENDIJK — Bij het monument tegenover het Wilhelminaplein op Bonaire werden vanochtend om 9.00 uur de slachtoffers van de Tweede Wereldoorlog herdacht.

De herdenking begon met de voordracht van een gedicht door kinderen van groep 7 van basisschool De Pelikaan. “Vrijheid is voor de gehele aarde, en voor mij van heel groot belang”, dichtten twee meisjes. Een vertegenwoordiger van de veteranenvereniging sloot zich bij de regels aan, toen hij in zijn toespraak stilstond bij de ‘witte anjer’, symbool van het verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog. “Vrijheid is niet vanzelfsprekend”, benadrukte hij. “Vrijheid geef je door.” Na toespraken van onder meer een familielid van een

slachtoffer van de Tweede Wereldoorlog en van gezaghebber Edison Rijna, was het tijd voor de kranslegging. De gezaghebber, de Rijksvertegenwoordiger, de veteranen, het Korps Politie Caribisch Nederland, familie van oorlogsslachtoffers en namens het organiserend 4 mei-comité legden allen een krans. Volgens meester Vincent, die met groep 8 van De Pelikaan aanwezig was bij de herdenking, ‘is het goed om kinderen bij de herdenking te betrekken. We gaan bovendien op school net beginnen met het thema Tweede Wereldoorlog, dus het sluit mooi aan’. Leerlingen van de school lazen niet alleen een gedicht voor, ook deelden ze, samen met de veteranen, witte anjers uit aan genodigden en andere belangstellenden.

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:
Macquarie Aerospace Aruba N.V.V.
(in liquidatie)

Is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het Handelsregister.

De vereffenaar
Euro Trust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Aruba.

Maurer Real Estate N.V. International.
Tel:5829989 /Cel.5614830
Email:maurer@setar.net.aw
Website: housesaruba.com
Beautiful new house in Villas Casibari 3 bedrooms
3 bathrooms,fully fenced
FOR SALE

Afl. 385.000



FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Rico in de Morgen
(Ma t/m Vr: 7 - 10am)
(Za: 10 - 12pm)
Rico Rijk

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

You are invited to
Mediq Botica Oduber ladies night,
in celebration of Mother's Day.

During this event you will be able to have your skin analyzed by a professional with our skin analyzer machine. Get great advice on which products suit your complexion best, sample products, receive free giveaways and purchase products at a special price.

Date: May 8th 2015
Time: 5.30 – 8:00 pm
Dress code: Business Chic

Sign up now and assure your seat for this one-of-a-kind event.

Forms available at
Mediq Botica Oduber,
Mediq Botica Trupiaal
& Mediq Botica Kibrahacha.

 **ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD**

Botica Kibrahacha	Botica Centro Medico	Botica Oduber
Botica San Lucas	Botica Central	Botica Trupiaal

You are invited for an evening of pampering
at Mediq Botica Centro Medico,
in celebration of Mother's Day.

During this event you will be able to have your skin analyzed by a professional with our skin analyzer machine. Get great advice on which products suit your complexion best, sample products, receive free giveaways and purchase products at a special price.

Date: May 7th 2015
Time: 6:00 – 8:00 pm

We look forward to seeing you!

 **ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD**

Botica Kibrahacha	Botica Centro Medico	Botica Oduber
Botica San Lucas	Botica Central	Botica Trupiaal

Carly Fiorina doet gooi naar presidentschap

WASHINGTON — Carly Fiorina, de voormalige topvrouw van Hewlett-Packard, doet mee in de race om het Amerikaanse presidentschap. Zij maakte vandaag in de tv-show *Good Morning America* bekend dat zij zich kandidaat stelt voor de Republikeinen.

Fiorina vindt zichzelf de beste persoon voor het ambt, omdat ze weet hoe de economie en de wereld werken, zei ze bij *Good Morning America* van ABC. Vorige maand zei Fiorina (60) dat zij als Republikeinse presidentskandidaat de Democratische Hillary Clinton kan neutraliseren. In 2010 verloor Fiorina voor haar partij de senaatsverkiezingen in Californië. In 2005 werd ze ontslagen als directeur van computerbedrijf HP. Fiorina neemt het bij de Republikeinen op tegen onder anderen Ben Carson, die zijn kandidaatschap zondag bekendmaakte. Ook de senatoren Marco Rubio, Ted Cruz en Rand Paul stelden zich kandidaat voor de verkiezingen van volgend jaar. Bij de Democraten doen tot nu toe Hillary Clinton en Bernie Sanders mee in de race.

Carson
Auteur en voormalig neurochirurg Ben Carson gaat een gooi doen naar het Witte Huis. De 63-jarige Republikein maakte zondag in een tv-interview bekend dat hij zich verkiesbaar stelt als presidentskandidaat. "Ik ben bereid mee te doen aan de verkiezingsstrijd en daarom stel ik mij kandidaat voor het presidentschap van de Verenigde Staten", zei hij in het interview. "Hoewel ik geen politicus ben, zeiden veel mensen tegen me dat ik voor het presidentschap moest gaan."



Foto: AP/Brendan Smialowski

Carly Fiorina weet volgens eigen zeggen hoe de economie en de wereld werken.

De Afro-Amerikaanse Carson staat bekend om zijn conservatieve opvattingen. Hij vindt zijn achterban vooral onder de aanhangers van de Tea Party, de conservatieve hoek van de Republikeinse partij. In eerdere speeches en interviews probeerde Carson

vaak duidelijk te maken dat hij niets heeft met politieke correctheid. De inmiddels gepensioneerde arts was de eerste chirurg die met succes een aan het hoofd vergroeide Siamese tweeling van elkaar wist te scheiden.

‘Alle rek uit samenleving Noord-Irak’

ERBIL — Minister Lilianne Ploumen voor Ontwikkelingssamenwerking moet met een meerjarenfinanciering komen voor de hulp aan vluchtelingen in Noord-Irak. Die oproep deed Cordaid-directeur Simone Filippini vandaag na een bezoek aan de regio, waar meer dan een miljoen vluchtelingen wonen in kampen en dorpjes.

Cordaid coördineert in de regio de Nederlandse hulp aan mensen die op de vlucht zijn voor terreurgroep IS (Islamitische Staat). Die hulp wordt geboden door in totaal dertien Nederlandse hulporganisaties, die daarvoor dit jaar 8 miljoen euro kregen van Ploumen. Maar er is veel meer en langduriger hulp nodig, zei Filippini. "De komende tijd is er geen oplossing. Deze crisis gaat nog heel lang duren."

In Iraaks-Koerdistan, in het noorden van Irak, worden 900.000 mensen opgevangen als vluchtelingen uit Irak. Nog eens 250.000 vluchtelingen komen uit Syrië. "Veel mensen zijn gevlucht, bijvoorbeeld uit Mosul (een van de groot-

ste steden in Irak, red.). Dat is sinds vorig jaar juni in handen van IS. Christenen moesten alles afgeven wat ze kon herinneren aan hun identiteit. Vrouwen en mannen werden gescheiden. Het deed me denken aan voormalig Joegoslavië. Kinderen van andersgelovigen werden door IS weggevoerd aan moslimgezinnen. Sommigen moesten kinderen achterlaten, omdat ze niet al hun kinderen konden meenemen", zei Filippini op basis van de verhalen die ze hoorde van mensen in Noord-Irak.

Veel mensen die op hun vlucht zijn neergestreken zijn yezidi's. Afgelopen zaterdag werd bekend dat IS in Mosul vermoedelijk

zo'n 300 van hen heeft vermoord. "Ik heb veel yezidi's gesproken. Zij hebben eerder gezien hoe anderen werden afgeslacht en snappen zelf soms niet dat ze het wel overleefd hebben." Ongeveer 9 procent van de vluchtelingen zit in kampen. "Dat is nogal een troosteloze bedoening. Het functioneert." Veel meer mensen zitten in onafgebouwde gebouwen, logeren bij mensen of slapen in tenten in dorpen. Sommigen konden een kamer huren. "Het viel mij zeer op dat de bevolking erg genereus is naar mensen van alle gezindten. De Koerden nemen een goede rol op zich."

Maar tegelijk is alle rek uit de samenleving verdwenen, legde Filippini uit. Vandaar ook dat ze Ploumen oproept om meer te doen. "In Nederland onderschatten we het probleem. De menselijke kant van het verhaal ontbreekt. Mensen zijn slachtoffer."

Royal baby heet Charlotte Elizabeth Diana



Foto: AP/Ben Stansell

Het prinsesje is vernoemd naar twee koninginnen en de moeder van prins William zelf, prinses Diana.

LONDEN — Het prinsesje dat zaterdag in Groot-Brittannië is geboren, heet Charlotte Elizabeth Diana. Dat maakte de Britse koninklijke familie vandaag bekend. De dochter van Kate Middleton en prins William heeft de titel Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Charlotte van Cambridge. Voorafgaand aan de bekendmaking van de namen werden in Londen saluutschoten afgevuurd voor het prinsesje.

Charlotte is een vernoeming naar de vrouw van George III, de achttiende-eeuwse koning die vooral bekend is geworden door zijn stemmingsstoornissen en onsterfelijk is gemaakt in de film *The Madness of King George*. Hij was koning van Groot-Brittannië en Ierland

van 1760 tot 1820. Verder heeft de zus van Kate, Pippa Middleton, Charlotte als tweede naam.

Elizabeth is niet alleen een vernoeming naar de huidige koningin (89), maar ook naar haar moeder, de Queen Mum die in 2002 op 102-jarige leeftijd overleed. Diana is uiteraard een eerbetoon aan Williams moeder, die in 1997 verongelukte prinses Diana. William was pas vijftien toen zijn moeder overleed. Het zusje van de bijna tweejarige prins George is de vierde in de lijn van troonopvolging. Moeder en dochter verlieten zaterdagavond het St. Mary's ziekenhuis in Londen. De meeste Britten hadden voor de naam van de jongste Windsor-telg gekokt op Alice, Elizabeth of Charlotte.

Uber-chauffeur in België veroordeeld

BRUSSEL — In België is vandaag een Uber-chauffeur veroordeeld omdat hij taxidiensten aanbood zonder een taxivergunning. Volgens de rechtbank is er sprake van 'inbreuk op de taxiwet'. Het was de eerste keer dat een Uber-chauffeur voor de politierechter moest verschijnen in België, meldden Vlaamse media.

Vorig jaar besliste een rechter dat Uber, een app waarmee particulieren autorijtuigen aanbieden, geen ritten meer mocht aanbieden in Brussel. Daarop werden auto's van Uber-chauffeurs in beslag genomen en moest eind maart de eerste chauffeur voor de rechter verschijnen. De rechter ging niet mee in het argument van de verdediging dat het ging om een overeenkomst tussen de chauffeur en de gebruiker van de app. Er was volgens de poli-

tierechter sprake van betaald personenvervoer en niet van autodelen. "Om van autodelen te spreken, moet er sprake zijn van eenzelfde traject dat samen wordt afgelegd en mag er geen sprake zijn van betaling", aldus de rechter. "Uber voldoet niet aan die twee criteria." De dienst is volgens de rechter een taxidienst en dus moeten de chauffeurs voldoen aan de taxi-regels. De man kreeg nog geen straf opgelegd, maar als hij opnieuw de fout ingaat moet een rechter zich opnieuw over de zaak buigen en kan hij alsnog een straf krijgen (zogeheten opschorting van straf). Wel werd zijn auto verboden verklaard. De komende weken zullen meer Uber-chauffeurs voor de rechter in België moeten verschijnen. In veel landen ligt de taxi-app Uber onder vuur. Ook in Nederland is de dienst verboden en zijn er al chauffeurs veroordeeld.

IPICO Chip powered by ADRA

5K

Gillette

walk/ run

diadomingo: Mei 24, 2015

salida: 6:30AM Compra N.V.

Inscripcion: Afl 10,- na IBI SA (Cupo ta limitá)

NU OPEN

De Palm Island

Fijne Moederdag!

• Zondag 10 mei 2015

• Lokale prijs voor volwassenen AWG 109,-

• Lokale prijs voor kinderen van 4-12 jaar AWG 79,-

• Kinderen van 0 tot t/m 3 jaar gratis

• Niet i.c.m. andere aanbiedingen

ALLE MAMA'S VOOR KINDERTARIEF

AWG

79,-

Tickets: De Palm Tours Sales Center (c.a. Smith Blvd) of Port De Palm (De Palm Island) | +1297/522-4500 | Geldig lokaal legitimatiebewijs verplicht voor zaterdag tickets met lokale prijs (voor volwassenen en kinderen.)

f /depalmisland

Come with your Mother to Penha Plaza Daniel Leo to indulge in a special Mother-Daughter pampering experience.

During our Mother-Daughter event enjoy a complementary facial, skincare and make up application and get to know our fragrances starting from May 4th to May 9th, in Penha Plaza Daniel Leo.

Receive exclusive gifts with purchase and take home a beautiful souvenir.

Book your appointment today by calling (+297) 588-2266, or just come by!

Our Beauty Advisor team is expecting you, and will make this day memorable for the two of you...

HAPPY MOTHERS' DAY!

Participating brands:

LANCÔME PARIS

DIESEL

GIORGIO ARMANI

Kiehl's SINCE 1851

RALPH LAUREN

VIKTOR&ROLF

clarisonic

urb

URBAN DECAY

cacharel

Euro

Verlies

AMSTERDAM — De aandelenbeurs in Amsterdam schommelde vandaag in het eerste handelsuur rond de slotstand van voor het lange weekeinde. De andere Europese beurzen lieten een gemengd beeld zien. Beleggers kijken onder meer uit naar de Europese industriecijfers, die later op de ochtend naar buiten zouden komen. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de vroege handel 0,1 procent lager op 487,35 punten. De MidKap klom 0,4 procent naar 752,69 punten. De beurs in Parijs verloor 0,2 procent en de DAX in Frankfurt won 0,3 procent. De Londense beurs is gesloten vanwege een nationale feestdag. Philips zakte 1 procent. Volgens persbureau *Bloomberg* hebben Chinese toezichthouders vorig jaar onderzocht of de makers van medische apparatuur Philips, Siemens (min 0,4 procent) en General Electric zich schuldig hebben gemaakt aan omkoping en prijsafspraken. SAP zakte 0,4 procent in Frankfurt. Het Duitse softwareconcern heeft volgens ingewijden vorig jaar de overname van zijn Amerikaanse branchegenoot Salesforce.com serieus overwogen. De bestuursvoorzitters van SAP en Salesforce spraken elkaar destijds over een strategische samenwerking. De euro noteerde vanochtend op 1,987 gulden, tegen 1,991 gulden bij sluiting van de Europese beurzen op donderdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,3 procent duurder op 59,31 dollar. Brent-olie kostte ook 0,2 procent meer, op 66,58 dollar per vat.

Tokio

Winst

TOKIO — Op de effectenbeurzen in het Verre Oosten werden vandaag kleine winsten geboekt. Een aanhoudende krimp van de Chinese industrie wakkerde de hoop op meer steunmaatregelen in China aan. De handel verliep relatief rustig aangezien de beurs in Tokio tot en met woensdag gesloten blijft vanwege nationale feestdagen. Ook in Maleisië en Thailand waren de markten gesloten. In China won de Shanghai Composite 0,6 procent. Uit een nieuwe schatting van de Britse bank HSBC bleek dat de activiteit in de Chinese industrie vorige maand sterker is gekrompen dan eerder werd aangenomen. Bij de bedrijven steeg Fosun International bijna 6 procent. Het Chinese conglomeraat wil voor 1,8 miljard dollar een belang van 80 procent nemen in de Amerikaanse verzekeraar Ironshore. De Hang Seng-index in Hongkong klom 0,1 procent en de Kospi in Seoul kreeg er 0,2 procent bij. De All Ordinaries in Sydney dikte 0,2 procent aan. Westpac, de op één na grootste bank van Australië, zakte ruim 3 procent na teleurstellende halfjaarresultaten.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met winst geopend. Wall Street borduurt daarmee voort op de stevige plussen van afgelopen vrijdag. Kort na opening komt nog een cijfer naar buiten over de Amerikaanse fabrieksorders. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,4 procent hoger op 18.094 punten. De brede S&P 500 steeg 0,4 procent naar 2116 punten en de technologieraadmeter Nasdaq won ook 0,4 procent, tot 5025 punten. McDonald's (min 1,3 procent) maakte nieuwe plannen bekend om de fastfoodketen weer op het juiste spoor te krijgen. Het bedrijf kampt met stevige concurrentie op de Amerikaanse thuismarkt, terwijl de verkoop van Big Macs en Happy Meals ook onder druk staat door de groeiende vraag naar gezonder eten. Daarom wordt de divisiestructuur veranderd en worden er meer franchisers ingezet. Dit moet helpen de ondernemingslust en innovatie bij het bedrijf weer aan te wakkeren, aldus McDonald's.

EU: Internetters moeten data kunnen meenemen

BRUSSEL — Internetters moeten hun data makkelijk kunnen meenemen als zij van aanbieder wisselen. Nu is dat vaak nog veel te moeilijk, bijvoorbeeld bij de overstap naar een andere opslagdienst.

Dat stelt de Europese Commissie in Brussel. Zij gaat woensdag een initiatief aankondigen voor 'vrij verkeer van gegevens' in de Europese Unie, blijkt uit een concept. Het voorstel maakt deel uit van een pakket maatregelen om van de EU één digitale markt te maken. Dat is goed voor de economie en de concurrentiepositie van Europa, redeneert verantwoordelijk Europees commissaris Günther Oettinger. Samen met collega Andrus Ansip

(Digitale Interne Markt) zal hij de plannen presenteren. Brussel wil ook de macht van zogenaemde internetplatforms (bijvoorbeeld zoekmachines, sociale netwerken, prijsvergelijkers) bekijken en eventueel aanpakken. De commissie vreest dat sommige platforms hen positief misbruiken door gebruikers naar een bepaalde website te leiden. Tegen zoekmachine Google loopt al een procedure. De commissie wil verder dat

het voor consumenten en bedrijven veel makkelijker wordt om op internet iets te bestellen in een ander EU-land. Iedereen moet gebruik kunnen maken van een online winkel of een internetdienst elders.

Om de grensoverschrijdende handel op internet (e-commerce) te bevorderen, moet ook de bezorging van pakketten sneller en goedkoper. Soms is de levering duurder dan de prijs van het product zelf, zegt Brussel. De commissie gaat ook actie ondernemen tegen het zogenaemde geoblocking, waarbij bijvoorbeeld internetaanbie-

dingen, tv-programma's of live beelden voor gebruikers in andere EU-landen niet toegankelijk zijn. "Op internet worden we tegengehouden door allerlei obstakels en muren, en daar moeten we een eind aan maken", aldus commissaris Ansip onlangs.

Uiteindelijk moeten in alle 28 EU-lidstaten dezelfde, duidelijke regels voor de digitale markt gaan gelden. Voor sinaasappelsap, wijn en worst heeft de EU overal dezelfde regels, maar bij de digitale economie zijn die er niet, klaagde commissaris Oettinger eerder dit jaar al.

'Sfeer rond Griekenland verbetert'

ATHENE — Griekenland is er nog niet in geslaagd een overeenkomst te bereiken met de andere eurolanden, maar de sfeer in de onderhandelingen is wel verbeterd. Dat meldden diverse media vandaag op basis van ingewijden.

De Grieken zouden ernaar streven woensdag een akkoord op hoofdlijnen te bereiken met de andere eurolanden. Dat zou de Europese Centrale Bank (ECB) in staat moeten stellen de mogelijkheden voor steun aan Griekse banken verder te versoepelen. Zonder akkoord dreigen de regels voor die steun juist te worden aangescherpt, waardoor het land dieper in de financiële problemen zou komen. Griekenland moet woensdag 200 miljoen euro aflossen bij het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Volgens ingewijden heeft het land daarvoor voldoende middelen beschikbaar. Het wordt voor Griekenland zonder nieuwe noodleningen echter steeds lastiger om aan zijn verplichtingen



Foto: APF/Louisa Goulamaki

Minister Varoufakis liet vandaag via Twitter weten dat zijn functie niet is veranderd.

te blijven voldoen. De sfeer bij de onderhandelingen is verbeterd, zei de Luxemburgse minister Yanis Varoufakis. Die wakte de afgelopen weken veel ergernis bij zijn Europese collega's. Varoufakis liet vandaag via Twitter zelf weten dat zijn

functie niet is veranderd. Een woordvoerder van de Griekse regering gaf aan dat de minister Griekenland ook gewoon zal vertegenwoordigen bij het volgende overleg van de eurogroep, op 11 mei.

Dow Chemical schrapt wereldwijd 1750 banen

MIDLAND — Dow Chemical schrapt in de komende twee jaar wereldwijd 1750 banen, wat neerkomt op 3 procent van het totale personeelsbestand. Dat maakte het Amerikaanse chemieconcern vandaag bekend.

De vermindering van het aantal banen is onderdeel van een reeks maatregelen, waarmee op jaarbasis 300 miljoen dollar moet worden bespaard. De maatregelen moeten de concurrentiepositie van Dow Chemical verbeteren. Onder meer zullen enkele onderdelen worden afgestoten.

Dow meldde eerder al dat het de bedrijfskosten uiteindelijk in totaal met 1 miljard dollar wil verlagen. Dit jaar

werd in dat verband bekend dat Dow Chemical stopt met nagenoeg al zijn chlooractiviteiten. Het bedrijf heeft voor de kosten van de reorganisatie 330 tot 380 miljoen dollar gereserveerd.

In de Benelux werken 2000 mensen voor Dow Chemical, vanuit zes locaties en twintig fabrieken. Daarnaast werken ook nog eens 700 mensen op flexibele basis voor het concern. In Nederland heeft Dow Chemical productielocaties in Terneuzen en Delfzijl. Het is vooralsnog niet bekend of de banenreductie ook gevolgen heeft voor Nederlandse activiteiten. Dow Chemical Benelux was niet direct bereikbaar voor commentaar.

'ECB denkt niet aan vroeg einde opkoopbeleid'

AMSTERDAM — De Europese Centrale Bank (ECB) zet zijn stimuleringsbeleid voorlopig ongewijzigd door. Hoewel de economie en de kredietverlening aantrekken, is de inflatie in de eurolanden nog altijd te laag, zegt ECB-bestuurder Vitor Constancio in een vandaag gepubliceerd interview met *Het Financieel Dagblad*.

"Het programma werkt goed", zegt de bestuurder daarin over het initiatief van de ECB om tot oktober volgend jaar maandelijks voor circa 60 miljard euro aan schuldpapier op te kopen. Dat betekent volgens hem echter niet dat er al wordt gedacht aan een mogelijk vroegtijdig einde van de omstreden maatregel. "We zijn er pas een paar maanden geleden mee gestart. Het zou

heel raar zijn als we daar nu al over zouden praten." Constancio benadrukt in het interview dat prijsstabiliteit, in de vorm van een inflatie van net geen 2 procent, de belangrijkste taak van de ECB is. "Waarom zouden we aan stoppen denken als de inflatie negatief is en inflatieverwachtingen bij lange na niet in de buurt komen van ons middellangetermijndoel van bijna 2 procent?" Het stimuleringsbeleid van de centrale bank zorgt er onder meer voor dat de rente in de eurozone bijzonder laag is, waardoor pensioenfondsen en verzekeraars in de problemen komen. Volgens de Portugese ECB-bestuurder is dat 'onbedoelde schade'. Het huidige beleid is volgens hem echter ook in het belang van pensioenfondsen en verzekeraars. "Als er prijsstabiliteit is, gaan ook de rentes weer omhoog."

Stroomprijs met 20 procent gedaald

ARNHEM — De prijs voor elektriciteit in Nederland is vorig jaar met circa 20 procent gedaald. Dat maakte netbeheerder TenneT vandaag bekend. Lag de gemiddelde prijs voor een megawatt elektriciteit in 2013 nog op 52 euro, vorig jaar was dat 41 euro.

Volgens TenneT zijn er verschillende redenen voor de prijsdaling. Onder meer lag de prijs voor gas lager en zijn er drie nieuwe kolencentra-

les operationeel geworden. Ook vond er grootschalige import plaats van goedkope elektriciteit uit Noorwegen en Duitsland, die vooral mogelijk is gemaakt door de uitstekende verbindingen tussen Nederland en omliggende landen, aldus TenneT.

Eerder berekende de Autoriteit Consument & Markt (ACM) dat de Nederlandse samenleving door die koppeling met omliggende landen op jaarbasis circa 80 miljoen euro goedkoper uit is.

Reorganisatie moet McDonald's op rails zetten

OAK BROOK — Hamburgerketen McDonald's neemt de eigen organisatie op de schop om de verkopen aan te jagen en de strijd met concurrenten als Burger King beter aan te kunnen. Het bedrijf kampt met stevige concurrentie op de Amerikaanse thuismarkt, terwijl de verkoop van Big Macs en Happy Meals ook onder druk staat door de groeiende vraag naar gezonder eten.

De topman van McDonald's, Steve Easterbrook, maakte vandaag bekend het bedrijf op te splitsen in vier divisies, die zich elk met een specifiek soort markten bezighouden. McDonald's Nederland hoort voortaan bij het onderdeel voor markten waar wel ste-

vige groei verwacht wordt. Verder gaat het fastfoodconcern wereldwijd nog meer leunen op franchisers. En er wordt in de periode tot eind 2017 een reorganisatie doorgevoerd waarmee op jaarbasis 300 miljoen dollar aan kosten moet worden bespaard.

Ook zei McDonald's vandaag dat het dit jaar 8 tot 9 miljard dollar aan de aandeelhouders wil uitkeren, door middel van dividend en het terugkopen van eigen aandelen.

Beleggers waren niet heel erg onder de indruk van de plannen. Zij hadden eigenlijk gehoopt op ingrijpendere maatregelen. Op de beurs in New York opende het aandeel McDonald's vandaag ongeveer 1,3 procent in de min.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Veel beweging, maar wat wordt nu de richting?



Donderdag leek het erop dat de vloer onder de beurzen werd weggetrokken. Het begon langzaam, maar gedurende de dag bleven de beurzen dalen. Op vrijdag kwam een herstel, dat het verloren terrein bijna helemaal weg kon werken. Maar voor de week moesten de beurzen toch terug. De Dow-Jones verloor 0,31 procent voor de week en de S&P verloor 0,44 procent. De Nasdaq was de grootste verliezer met een daling van 1,7 procent voor de week.

Op zich geen spannende cijfers. Maar wat ons zorgen baart is dat de daling kwam, terwijl de kwartaalcijfers van bijvoorbeeld Apple (AAPL) niet slecht waren. Ook Apple moest in koers terug. Dit was een zaak van 'bezit van de zaak, einde van het vermaak'. Het was een week waarin ook de Fed met neutraal nieuws naar buiten kwam. Dat zou eigenlijk moeten zorgen voor verdere stijgingen. Met verdere stijgingen, hadden we ook nieuwe records neergezet. Maar dat was niet het geval. Technisch daalden we donderdag tot onder een belangrijk steunpunt van 2090 in de S&P 500. Op vrijdag wisten we deze grens weer te overschrijden. De vraag is nu of we vandaag hierboven blijven. Mocht dat niet het geval zijn, dan zullen we dalen tot 2040. Mochten we daar doorheen gaan, dan zullen we een daling krijgen van rond de 5 procent. De komende week komen er nog redelijk veel kwartaalcijfers naar buiten, maar niet zoveel als in de afgelopen twee weken. We hebben nieuws nodig om de volgende sprong naar boven te maken, maar met minder nieuws wordt het moeilijker om die sprong ook daadwerkelijk te maken. Tel daarbij op dat er een oud beursgezegde is, dat vaak wordt aangehaald: 'Sell in May and go away'. Zal dat ook dit jaar weer gaan gelden? Minder kwartaalcijfers, voorlopig geen nieuws van de Fed, neerwaarts doorbreken van technische steunpunten. Als we het zo bekijken, dan kan de beurs makkelijker naar beneden, dan naar boven. Dan hebben we nog een groot vraagteken in Europa, namelijk Griekenland. Hoe komt het daar tot een oplossing? Oh ja, dan hebben we ook nog verkiezingen in Engeland. Dus een week vol vraagtekens. Is er dan niets positiefs? Natuurlijk wel. Kijk naar de prijs van een vat olie. Deze is druk bezig om de 60 dollar-grens te doorbreken. Vorige week zagen we een prijs van 59,90 dollar op de borden. Dus dat is een goede steun. Ook zagen we de dollar weer op 1,11 dollar staan ten opzichte van de euro. Dat is weer goed nieuws voor de exporteurs. En wellicht was de daling van afgelopen week een pauze om genoeg energie te verzamelen voor een aanval op nieuwe records. Dus er zijn ook zeker positieve geluiden. De ervaring leert ons echter dat als de beurzen niet willen stijgen bij goed nieuws, het moeilijk is om de beurzen toch omhoog te krijgen als er minder nieuws is. Vrijdag komt het aantal nieuwe banencijfers naar buiten in Amerika. Dat zou een goede stimulans kunnen zijn. Maar aan de andere kant zou het ook een cijfer kunnen zijn dat de dollar weer een stuk sterker maakt. Kortom, we sluiten niet uit dat de beurzen omhoog gaan, maar we houden ernstig rekening met een daling. Vooral Tesla (TSLA) lijkt ons een kandidaat die fors onder druk kan komen te staan. Deze automaker heeft sinds 2008 70.000 auto's verkocht en is 28,6 miljard dollar waard. General Motors heeft in de maand april van dit jaar 270.000 auto's verkocht en is 56,9 miljard dollar waard. Ergens klopt er dan iets niet. Dit lijkt ons heel erg op een luchtbel, die zeker zal klappen. Wanneer is de grote vraag.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
DOW JONES	PREV.	18024.06	18096.21	AEX	PREV.	487.95	491.17
S&P 500 INDEX	2108.29	2116.56	ARCELOMITTAL	9.52	9.66		
NASDAQ	5005.39	5026.23	AEGION NV	7.07	7.10		
AMAZON.COM INC	422.87	425.82	AHOLD NV	17.30	17.28		
APPLE INC	128.95	128.55	AKZO NOBEL	68.42	68.42		
BAIDU INC-SP ADR	202.47	205.15	ASML HOLDING NV	96.71	96.78		
BERKSHIRE HATH-B	143.36	145.93	DSM (KONIN)	50.95	52.05		
CITIGROUP INC	53.76	53.91	HAL TRUST	147.98	148.88		
COCA-COLA CO	40.91	40.90	HEINEKEN NV	70.36	71.47		
WALT DISNEY CO	110.52	110.79	ING GROEP NV	13.80	14.03		
3D SYSTEMS CORP	24.92	24.75	KPN (KONIN) NV	3.31	3.40		
EBAY INC	59.30	59.08	KONINKLIJKE PHIL	25.66	25.44		
FACEBOOK INC-A	78.99	78.89	RANSTAD HOLDING	53.30	53.76		
GENERAL ELECTRIC	27.31	27.40	REED ELSEVIER	21.54	21.64		
GOOGLE INC-A	551.16	553.38	ROYAL DUTCH SHA	28.37	28.71		
HEWLETT-PACKARD	33.80	33.68	TOMTOM	7.94	8.01		
HOME DEPOT INC	109.55	109.50	TOTAL SA	48.49	48.13		
INTEL CORP	33.42	33.40	UNILEVER NV-CVA	39.07	39.92		
JOHNSON&JOHNSON	100.13	100.30	W.P. STEWART HOL	331.57	326.88		
LINKEDIN CORP-A	205.21	201.75	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	1-May		
MICROSOFT CORP	48.66	48.60	MONEY MARKET	13.0649	13.0650		
PROCTER & GAMBLE	80.29	80.73	US DOLLAR BOND	2.6640	2.6519		
ROYAL DUTCH-ADR	63.54	63.98	GLOBAL GROWTH	2.6406	2.6548		
STARBUCKS CORP	50.29	50.70	US GROWTH	12.2265	12.3032		
TWITTER INC	37.84	38.21	RANSTAD HOLDING	3.1488	3.1705		
WAL-MART STORES	76.80	76.14	CANADIAN GROWTH	PREV.	1-May		
WHOLE FOODS MKT	48.18	48.60	BGF CONT EUR FLEX	23.69	23.60		
ETFs	PREV.	4-May	BGF EMTK BOND	16.00	15.98		
ALERIAN MLP - AMLP	17.24	17.25	BGF FIX INC GBL OP	13.37	13.38		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.16	50.42	BGF GBL ALLOCATION	52.49	52.11		
ISH IBXX HY BD - HYG	90.79	90.85	BGF USD CORE BOND	17.17	17.12		
ISH SELECT DIV - DIVY	78.72	79.13	TEMPLETON GBL BND	24.33	24.27		
ISH MSCI EMTK - EEM	43.14	43.30	TEMPLETON ASIAN SM	45.24	45.14		
ISH MSCI PAC - EPP	47.60	47.69	CURRENCIES	PREV.	4-May		
ISH RUSSELL - IWV	125.73	126.25	YENUSD	120.270	120.250		
ISH S&P 500 - SPY	115.97	116.37	EURUSD	1.118	1.115		
ISH EUROPE - IEV	46.45	46.35	CANUSD	1.218	1.211		
POWERSH-QQQ	109.05	109.50	GBRUSD	1.512	1.512		
POWERSHARES DB C	18.27	18.23	COMMODITIES	PREV.	4-May		
SPDR S&P INT DIV-DWIX	46.24	46.40	OIL WTI	59.15	58.91		
SPDR S&P MID 400	275.27	276.63	GOLD	1178.59	1190.51		
SPDR S&P 600 S&A	106.49	107.20	SILVER	16.16	16.63		
VANGUARD REIT - VNQ	79.98	80.46	WHEAT	585.50	473.50		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	57.58	57.61	GBRUSD	1.512	1.512		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Kopje thee geeft brein een boost



Foto: Shutterstock

Een kop thee is niet alleen een goede manier om even te ontstressen, je doet je brein er ook een enorm plezier mee. Uit Brits onderzoek blijkt dat een kop thee na een halfuur al voor beter functionerende hersenen zorgt. Na een halfuur zijn theedrinkers aanzienlijk scherper en is hun geheugen ook beter. Volgens wetenschappers van de universiteit van Newcastle komt dat door de antioxidanten flavonoiden. De positieve effecten op het brein zijn niet de eerste goede effecten die

wetenschappers aan thee koppelen. Het drankje zou ook positieve effecten hebben op je vatenstelsel, helpt beroertes voorkomen en zou zelfs goed zijn tegen kanker. Zowel groene als zwarte thee heeft volgens de onderzoekers positieve effecten. Uit het onderzoek, dat is gepubliceerd in *Nutritional Neuroscience*, kan verder worden opgemaakt dat het toevoegen van een scheutje melk geen negatieve effecten heeft. Dat zal in Groot-Brittannië met gejuich worden ontvangen.

Berghoen terroriseert gezin

Een zwaar verliefde berghoen heeft ervoor gezorgd dat een gezin in het Zweedse Singö hun eigen huis niet meer kon verlaten. De vogel gedroeg zich zo agressief op het terrein van de familie, dat ze de politie belden. Maar die kan niks doen voor het arme gezin. “Het is paringsseizoen voor de berghoen en de mannetjes willen dan hun territorium beschermen. Ze willen dan maar al te graag vechten met mensen”, zegt Albin Näverberg, woordvoerder van de Zweedse politie tegen *The Local*. “Maar het is een knotsgekke situatie als je niet naar buiten kunt vanwege een doorgedraaide berghoen. De haan ziet de man van het gezin als tegenstander, een uitdager van zijn territorium.” Näverberg snapt het probleem van het gezin, maar kan weinig doen. “Ze hebben betere dingen te doen dan thee heeft volgens de onderzoekers positieve effecten. Maar we mogen geen gezonde vogel neerschieten. De politie schiet geen gekke vogels neer. Uiteindelijk zal de vogel ook wel weer vertrekken. Het is gewoon de tijd van het jaar wanneer ze kwaad zijn. Ze zijn aardig groot en het is niet fijn om een chagrijnige berghoen tegen te komen dan.”



Foto: Shutterstock

‘Binnen 2 uur van Brussel naar Sydney’

Binnen twee uur van Europa naar Australië reizen. Het klinkt voor veel mensen als een droom, maar twee aeronautisch ingenieurs werken aan een vliegtuig dat zeven keer sneller is dan het geluid. De Australische ingenieurs David Munk en Jonathan Jeyaratnam zijn door de European Space Agency (ESA) gevraagd mee te doen met een project dat de mogelijkheden onderzoekt om met commerciële vluchten met hypersonische snelheid te reizen. Het grootste probleem is een vliegtuig ontwerpen dat met

de extreem hoge temperaturen kan omgaan. “Een vliegtuig krijgt door de hitte veel te verduren en het materiaal zal aanzienlijk minder sterk en stijf worden wanneer het met hypersonische snelheid vliegt”, legt Munk uit aan *phys.org*. Volgens onderzoeksleider Gareth Vio komen Munk en Jeyaratnam met radicale nieuwe ontwerpen op de proppen waardoor een vlucht met de snelheid van Mach 7 (8575 kilometer per uur) geen toekomstmuziek meer is. “Dan kunnen we binnen een dag van Europa naar Australië en terug.”

Naakte viering Gardening Day

Het is komende zaterdag World Naked Gardening Day. Mensen met groene vingers gaan wereldwijd uit de kleren om het tuinieren en het menselijk lichaam te vieren. Het is de tiende keer dat de dag van het naakt tuinieren wordt georganiseerd. Het evenement werd in 2005 verzonden door een groep nudisten uit de Amerikaanse stad Seattle die geïnspireerd raakte door de World Naked Bike Ride, de jaarlijkse dag waarop naakte fietsers protesteren tegen de auto. Met hun speciale dag hopen de nudisten andere mensen te inspireren om het menselijk lichaam in al zijn glorie te accepteren. Inmiddels doen mensen over de hele wereld mee met het fenomeen, zoals Rachel Summerscales en haar vrienden uit Manchester. “Het draait allemaal om je vrij voelen in je eigen tuin. We vonden het een leuk idee om er aan mee te doen”, vertelt ze in de *Man-*

chester Evening News. “Het kan wel een beetje gevaarlijk zijn zodra er snoeischaars bij het tuinieren betrokken zijn”, waarschuwt de nudist nog wel even.

Travellers nemen straat in en maken rotzooi

Bristol staat bekend om zijn festivals en ook travellers komen massaal op die activiteiten af. Op zich geen probleem, ware het niet dat het rondtrekkende volk Littleton Street in Bristol compleet heeft overgenomen. Aan weerskanten is de straat vol geparkeerd met caravans en de travellers maken er ook een complete bende van. Volgens *Daily Mail* tot afgrijzen van de vaste bewoners. Bewoners van Littleton Street worden helemaal gek van de travellers. Niet zozeer vanwege hun caravans, maar wel vanwege het gedrag dat velen laten zien. Er wordt geplast tegen muurtjes, op straat wordt afval gedumpt, er wordt de hele dag door hout gehakt en de muziek staat bijna 24 uur per dag hard aan. Afgelopen week kregen de travellers van de gemeente te horen dat ze bin-

nen een maand weg moesten zijn, maar vooralsnog is die boodschap niet echt aangekomen. Buurtbewoners zijn nu in de pen geklommen om de gemeente harder op te laten treden. “Dit zijn geen normale zigeuners. Ze halen overal rotzooi vandaan en poepen en plassen in de goot. Bij een zieke buurtbewoner hadden ze de caravan zo dicht tegen het huis gezet, dat ze dagen geen zonlicht heeft gezien”, aldus buurtbewoner en initiatiefnemer voor de petitie Afzal Shah. Toch krijgen de travellers ook steun van één inwoner van Bristol. De 43-jarige Boris Drappier vindt het een hartstikke fijn gevoel dat er mensen in de straten leven. “Ik voel me veel veiliger. En je hebt mensen die zo nodig een schone straat willen, maar die leven in een droomwereld.”

Ryanair geen wc-papier



Foto: Shutterstock

De passagiers van een Ryanair-vlucht van het Spaanse Murcia naar Londen waren in shock toen hen na het opstijgen verteld werd dat er iets verschrikkelijks aan de hand was. Op de drie uur durende vlucht was er geen toilet papier aan boord. Tijdens de veiligheidsdemonstratie werd naast het ontbreken van wc-papier ook vermeld dat er geen melk aan boord was. De passagiers zouden met verbazing het nieuws hebben aangehoord. “Dit zeldzaam voorkomende gebrek aan toilet papier en

melkzakjes is veroorzaakt doordat onze mensen in Murcia vergeten zijn om dit aan te leveren”, aldus een woordvoerder van Ryanair tegen *Daily Mail*. Hij vervolgt: “Ons personeel heeft de passagiers uitgelegd dat er prioriteit gegeven werd om op tijd te vliegen in plaats van te wachten op de ontbrekende spullen en daarvoor vertraging op te lopen. Onze passagiers waren begripvol en we bieden oprecht onze excuses aan voor diegene die er ongemak van hebben ondervonden.”

Toeristen slopen Hercules-beeld

Het zit Italië en zijn kunstschatten niet mee de laatste tijd. Afgelopen week-einde sneuvelde een deel van een Hercules-beeld in het Noord-Italiaanse Cremona. Twee toeristen waren bij het beeld aan het poseren voor een selfie en braken daarbij per ongeluk een stuk van de held uit de Griekse mythologie af, schrijft *Corriere della Sera*. Het Hercules-beeld staat in het dertiende eeuwse Loggia dei Militi in Cremona. Het beeld is een van de uithangborden van de stad en restaurateurs zijn vandaag dan ook meteen aan het werk gezet om Hercules weer in elkaar te zetten. De afgelopen tijd zijn er wel meer Italiaanse kunstschatten door toedoen van buitenlanders gemolesteerd. In februari sloopten een paar Feyenoord-fans een historische fontein in Rome, de schade wordt berekend op zo'n 5 miljoen euro. In 2013 was het een Amerikaanse toerist die voor woede in Italië zorgde. Hij brak per ongeluk een vinger af van een 600 jaar oud beeld.



Foto: Shutterstock



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

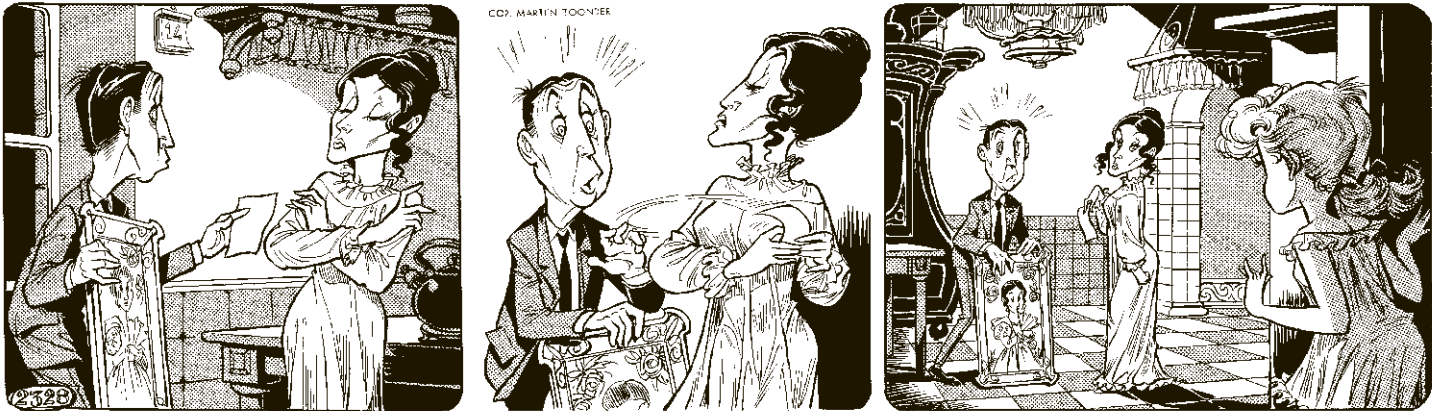
Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Mensen

Koning Hollewijn en de Roof van tanteschilderijen

Door Marten Toonder



Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Rusnák leidt FC Groningen naar bekerwinst

ROTTERDAM — FC Groningen heeft gisteren historie geschreven. De club die al decennialang snakt naar een prijs, veroverde in De Kuip voor het eerst de KNVB-beker. Albert Rusnák leidde de groen-witte brigade van trainer Erwin van de Looi in de finale met twee doelpunten langs titelverdediger PEC Zwolle: 2-0.

Een belangrijke rol bij FC Groningen was ook weggelegd voor invaller Jarchinio Antonia, die beide treffers van Rusnák inleidde. De twee aanvallers verlost de noorderlingen daarmee van een obsessie: eindelijk kan FC Groningen een hoofdprijs vieren. Het verwachte spektakel bleef uit in De Kuip, omdat beide ploegen zo ontstellend veel balverlies leden dat geslaagde aanvallen schaars waren. De twee subtoppers uit de Eredivisie spelen normaal gesproken verzorgd voetbal, zeker PEC Zwolle, maar de spanning die de bekerfinale met zich meebracht had zichtbaar invloed op de concentratie. Het begin van de bekerfinale was nog wel veelbelovend. FC Groningen startte opportunistisch en zocht meteen de aanval. Het leverde al na dertig seconden een open kans op voor Michael de Leeuw, wiens inzet door Joost Broerse werd geblokkeerd. Even later was de spits van Groningen net te laat om een voorzet van

Mimoun Mahi in te tikken. Naarmate de wedstrijd vorderde, nam het balverlies toe en werden de kansen schaarser. PEC Zwolle kon voor rust eigenlijk slechts één keer echt gevaarlijk worden via Jody Lukoki, die de bal na een individuele actie net langs het doel van Sergio Padt schoot. De rommelige bekerfinale werd na een uur spelen plotseling opengebroken door een invaller bij FC Groningen. Jarchinio Antonia, die Mahi had afgelost, stond amper twee minuten in het veld toen hij de bal bezorgde aan Rusnák. De Slowaakse winteraanloop kreeg de bal in de 64e minuut op de rand van het strafschopgebied voor zijn voeten en passeerde doelman Warner Hahn met een droog schot in de hoek. Tien minuten later was het recept hetzelfde. De voorzet kwam van Antonia, Rusnák tikte de bal in: 2-0. Het leidde tot een explosie van vreugde in het groen-witte deel van het stadion. “Wij gaan Europa in”, zon-



Foto: AFP/Ona Knaak

FC Groningen-aanvoerder Maikel Kieftenbeld (m) heeft zojuist de KNVB Beker ontvangen uit handen van Erwin Koeman.

gen de ruim 18.000 supporters van FC Groningen uit volle borst. Nog veel belangrijker is dat de ‘Trots van het Noorden’ eindelijk een hoofdprijs in de vrijwel lege prijzenkast mag zetten. Jarchinio Antonia kon zijn geluk niet op. “Dit is echt fantastisch”, jubelde de in-

valler. “Ik kwam terug van een blessure. Dan begin je niet in de basis. Maar ik ben blij dat ik nog zo’n grote inbreng heb gehad. Maar het gaat niet om mij. Het gaat maar om één ding en dat is dat FC Groningen de beker heeft gewonnen.” Bram van Polen moest te-

midden van de feestende Groningers even terugdenken aan vorig jaar. Toen vierden de Zwollenaren een groots feest, nadat ze ten koste van Ajax de KNVB-beker hadden veroverd. “Juist omdat we weten hoe mooi het is om de beker te winnen, doet het nu zo’n pijn

om te verliezen”, zegt Van Polen. “De kater is daardoor misschien wel nóg groter.” De historische bekerwinst van vorig jaar smaakte bij PEC Zwolle naar meer. Dat het elftal van trainer Ron Jans voor het tweede jaar op rij de finale bereikte, was al een prestatie op zich; een nieuwe overwinning had de ploeg uit Overijssel in een illuster rijtje gezet. “Maar het zat er na de 1-0 voor FC Groningen niet in”, beken de Van Polen. “Tot aan het doelpunt waren we redelijk aan elkaar gewaagd, maar we verliezen deze finale op

basis van de tweede helft. Daarin zijn we weggecouterd.”

PEC-speler Stefan Nijland kon het maar nét opbrengen zijn vader, FC Groningen-directeur Hans Nijland een handje te geven, zoveel pijn deed de verloren bekerfinale. “Maar nadat de eerste emotie een beetje was gezakt, ben ik nog een keer naar hem toegegaan om hem te feliciteren. Het is hem en de gehele club FC Groningen van harte gegund”, zei de aanvaller van PEC.

Groningen in groepsfase

FC Groningen heeft met de winst van de KNVB-beker een plek veroverd in de groepsfase van de Europa League. De afgelopen jaren moest de bekerwinnaar eerst nog play-offs spelen om het Europese hoofdtoernooi te bereiken, maar de UEFA heeft bepaald dat de nationale bekerwinnaars in Europa voortaan direct een plek krijgen in de groepsfase. Dat betekent dat FC Groningen een startpremie van 2,4 miljoen euro tegemoet kan zien. PEC Zwolle bleef vorig jaar als bekerwinnaar steken in de play-offs van de Europa League. De ploeg van trainer Ron Jans moest toen buigen voor de Tsjechische club Sparta Praag. Als bekerwinnaar dwong FC Groningen ook een plek af in de wedstrijd om de Johan Cruijff Schaal. De ploeg van trainer Erwin van de Looi treft op zondag 2 augustus in Amsterdam landskampioen PSV.



Foto: AFP

Lorenzo heerst in Jerez

JEREZ — Wegracer Jorge Lorenzo (l) heeft gisteren zijn eerste race van het seizoen gewonnen in de MotoGP. De Spaanse motorcoureur was soeverein op zijn Yamaha in de Grote Prijs van Spanje. De wereldkampioen van 2010 en 2012 reed van start tot finish aan de leiding op het circuit van Jerez. Regerend wereldkampioen Marc Márquez eindigde op ruim 5 seconden als tweede. Hij was niet in staat op zijn Honda het tempo van zijn landgenoot te volgen. Valentino Rossi reed op zijn Yamaha naar de derde plaats. De Italiaan, die al twee races won in dit seizoen, behield de leiding in het kampioenschap van 2015.

Federer kan het nog op gravel

ISTANBUL — Voor de eerste keer in drie jaar heeft tennisser Roger Federer weer een titel op een gravelbaan gewonnen. De als eerste geplaatste Zwitser schreef gisteren de eerste

editie van het ATP-toernooi in Istanbul op zijn naam.

Hij zegevierde in twee sets over de als derde geplaatste Pablo Cuevas uit Uruguay. Na een soepel begin (6-3)

stuitte Federer in de tweede set op aanzienlijk meer weerstand. Met 13-11 in de tiebreak won hij echter ook de tweede set (7-6) en daarmee het toernooi. Voor de 33-jarige Federer was het zijn

85e titel in zijn schitterende loopbaan. Hij won in 2012 in Madrid voor de laatste keer op het gemalen baksteen. Federer veroverde eerder dit jaar al titels in Brisbane en Dubai.

Tinkoff-Saxo zet alles op Contador in Giro

SAN LORENZO AL MARE — Wielerploeg Tinkoff-Saxo heeft vandaag een duidelijke ambitie uitgesproken voor de komende Ronde van Italië. De WorldTour-formatie neemt alleen genoegen met de eindzege in het algemeen klassement van Alberto Contador.

Dat meldde hoofdploegleider Steven de Jongh op de website van de ploeg. “Ons hoofddoel is om een zo goed mogelijk klassement voor Alberto neer te zetten”, aldus De Jongh. “Ik ben er van overtuigd dat we een

hele sterke ploeg hebben rond Alberto. Als hij geen problemen krijgt, dan kan hij een grote rol gaan spelen. Alberto en de andere jongens hebben een goede hoogtetraining gedaan op Tenerife. Het vertrouwen is groot en de mannen zijn er klaar voor.” Contador krijgt in de Italiaanse rittenkoers als belangrijkste knechten wegkapitein Michael Rogers, tweevoudig winnaar Ivan Basso en Roman Kreuziger mee. Zij zullen de Spanjaard in de bergen bij moeten staan. In de vlakke etappes moeten Sergio Paulinho, Manuele Boaro,

Matteo Tosatto, Christopher Juul-Jensen en Ivan Rovni hem bijstaan.

Mocht Contador de ronde daadwerkelijk op zijn naam schrijven, dan is dat zijn tweede eindzege van de Giro. In 2008 zegevierde hij voor het eerst. Drie jaar later won ‘El Pistolero’ opnieuw het klassement, maar die overwinning werd een jaar later geschrapt door het internationaal sporttribunaal CAS vanwege doping. De Giro start zaterdag met een ploegentijdrit over ruim 17 kilometer, van San Lorenzo al Mare naar Sanremo.

FC Oss stelt Boessen op non-actief

OSS — Wil Boessen is niet langer de trainer van FC Oss. De 51-jarige coach is vandaag door de directie van de formatie uit de Jupiler League op non-actief gesteld. Onder Boessen pakte Oss dit seizoen de titel in de derde periode, waardoor de ploeg na dit seizoen mag meedoen aan play-offs om promotie naar de Eredivisie. Wel verloor Oss de laatste vijf competitieduels. De club had het contract van Boessen eerder dit seizoen graag willen verlengen, maar beide partijen kwamen er niet uit. De sfeer werd daarna volgens voorzitter Bert Zwanenburg steeds minder.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de openbare scholen roept sollicitanten op voor de vacature van:

- Rector Colegio San Nicolas
- Conrector Colegio San Nicolas

Colegio San Nicolas telt ruim 500 leerlingen die verdeeld zijn over Ciclo Basico, Ciclo Avansa, HAVO/VWO-3, HAVO 4/5 en HAVO langtraject. De school biedt een goed onderwijsaanbod met een persoonlijke benadering; er is bijzondere aandacht voor de zorg en begeleiding van de leerlingen. Het rectoraat wordt gevormd door de rector en 2 conrectoren, met elke een eigen taakgebied.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van een 1^e graad onderwijsbevoegdheid voor het voortgezet onderwijs en/of een masteropleiding in de sociale wetenschappen;
- tenminste 5 jaar werkervaring heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring in soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, de heer W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, Fax: 583-1522.

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatie/ CV te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw



Pa forma
profesionalismo y personalidad

Vacatures 2015 - 2016

De organisatie:

Het Colegio EPI biedt 12 opleidingen op middelbaar beroepsonderwijs niveau en bestaat uit vier units, namelijk: de unit Economía, de unit Salubridad y Servicio, de unit Ciencia y Tecnología en de unit Hospitalidad y Turismo. Op dit moment wordt onderwijs verzorgd aan ca. 1800 studenten. Het Colegio EPI is een innovatieve organisatie met als doel: het vormen en opleiden van het middenkader voor de lokale - en internationale arbeidsmarkt en voor verdere studie.

Namens de Dienst Publieke Scholen roept het Colegio EPI sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies:

Vacature	Instructietaal	VB	Unit / Afdeling
1 Verpleegkunde	Nederlands	1	Salubridad y Servicio
2 Pedagogiek / Psychologie	Nederlands	1	Salubridad y Servicio
3 Werktuigbouwkunde	Nederlands	1	Ciencia y Tecnología

Er wordt gezocht naar enthousiaste en innovatieve medewerkers met liefde voor hun vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kunnen dienen.

Vereisten:

- Tweedegraads onderwijsbevoegdheid/ HBO of Bachelor plus PDG;
- Beheersing van de instructietaal Nederlands;
- Voor de beroepsvakken is ervaring in het bedrijfsleven een pré;
- Studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats);

Profiel:

- Een professionele houding, plichtsgetrouw en teamplayer;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen;
- Kennis en/of ervaring m.b.t. Competentiegericht Onderwijs is een pluspunt;
- Gevorderde ICT vaardigheden ter integratie van moderne technologieën in het onderwijs;
- Kennis van / bereidheid tot het invoeren van innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs;
- Begeleider eigenschappen / bereid om mentor te zijn.

Informatie:

Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacatures kunt u zich richten tot: Afdeling Human Resources van het Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com of via tel. + (297) 5258726 of via fax + (297) 5258725. Bezoek ook onze website op www.epiaruba.com/vacatures/.

Solliciteren:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopieën van diploma's en referenties, kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan: Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W. A. Kock, Cumana 69 (Codensa gebouw) of via fax + (297) 5831522. Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatie/ CV te sturen naar: hr@epiaruba.com.

Primeur voor Murray



Foto: AFP/Christof Stache

MÜNCHEN — Tennisser Andy Murray heeft vandaag voor de eerste keer in zijn loopbaan een ATP-toernooi op gravel gewonnen. De Brit was in de finale van het toernooi van München, die zondag werd onderbroken vanwege regen, in drie sets te sterk voor Philipp Kohlschreiber: 7-6 (4), 5-7 en 7-6 (4). Die Duitser was in 2007 en 2012 nog de beste in München. De wedstrijd werd vandaag bij een stand van 2-3 voor Kohlschreiber in de eerste set hervat. Een kleine drie uur later kon Murray juichend zijn handen omhoog steken. De 27-jarige Schot boekte al de 32e toernooizege uit zijn loopbaan.